

L'Oeil plus

BELOEIL
29e année
N° 34

Semaine du 3 au 9 octobre 1998

hostellerie
Les Trois Tilleuls
L'art de bien recevoir
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
TEL.: ligne directe: 856-7787



■ MONT-SAINT-HILAIRE – C'est un artiste de Beloeil, Paul Guillemot, qui a reçu le Prix du public L'Oeil Régional d'une valeur de 300É\$, dimanche dernier lors de la clôture de l'expo-concours Portes ouvertes 1998 au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire.

M. Guillemot n'a pas volé son prix. Sur le millier de visiteurs qui ont voté pour l'oeuvre qu'ils préféreraient parmi les 150 inscrites à l'expo-concours, une centaine ont choisi la pièce de M. Guillemot. Il a terminé très loin devant le deuxième coup de coeur du public, qui a récolté à peine une quarantaine de votes.

Intitulée *La Lettre*, la pièce de M. Guillemot est une acrylique qui représente une grand-mère penchée sur une lettre. Cette pièce respire le calme, la profondeur, la sagesse...

M. Guillemot s'est pointé au Musée à la toute fin de la cérémonie de clôture de l'expo-concours. Et le sourire qu'il a affiché en apprenant la bonne nouvelle en disait long sur la satisfaction de voir sa pièce bénie de la sorte par le public. Il a reçu son chèque des mains de Danielle Cyr, conseillère en publicité à L'Oeil Régional.

DU PIE...

Le député de Borduas, Jean-Pierre Charbonneau était également tout sourire. «Je suis très content parce que j'ai deviné que c'est ce tableau qui serait choisi et qu'il appartient à un résidant de Beloeil... Il faut croire que je ne suis pas si pire que cela», a blagué le député.

«J'ai l'impression, a-t-il poursuivi, que la qualité des oeuvres présentées à l'expo-concours augmente sans cesse. Après huit années, on peut voir l'évolution. Plusieurs participants sont des artistes de la région. Il y a dans le comté de Borduas plus d'artistes par kilomètre carré que n'importe où ailleurs au Québec.»

Le président d'honneur de l'expo-concours, le maire de Mont-Saint-Hilaire, Honorius Charbonneau, a félicité les organisateurs et il a souligné le fait que plus de 1000 écoliers avaient visité l'exposition.

M. Charbonneau a par ailleurs confirmé que la Ville de Mont-Saint-Hilaire allait de nouveau être un partenaire de l'événement, l'année prochaine. «Je ne sais pas combien, mais il y aura une somme consacrée pour l'expo-concours à l'intérieur de notre prochain budget.»

Portes ouvertes 1998; le prix du public L'Oeil Régional revient à Paul Guillemot

Danielle Cyr, de L'Oeil Régional, a remis à l'artiste Paul Guillemot le Prix du public L'Oeil Régional. Le député Charbonneau et le maire Charbonneau ont assisté à la scène. (Photo: L'Oeil Régional)

Des textes de
BERNARD BLANCHARD

Un artiste heureux

■ MONT-SAINT-HILAIRE – L'artiste Paul Guillemot ronronne de satisfaction. «Le Prix du public, dit-il, est celui que je convoitais le plus. La reconnaissance du jury n'est toujours que le point de vue de trois ou quatre personnes. Mais quand c'est le public qui s'exprime, c'est autre chose.»

Le résidant de Beloeil, âgé de 66 ans et retraité du domaine de la gestion informatique, n'est pas un professionnel. «Je ne suis qu'un autodidacte qui a toujours fait de la peinture de la sculpture et de la marqueterie. Je tiens ça de ma famille; mon père était ébéniste, mon grand-père aussi...»

M. Guillemot est probablement d'abord un artiste de la marqueterie. Mais attention, ses pièces ne sont pas que de simples pièces sur meuble. Il s'agit de véritables tableaux où prennent place pour former un tout des dizaines de pièces de bois, finement dessinées, taillées, agencées.

«Il s'agit d'un art méconnu. D'ailleurs, dans les milieux des musées, dès qu'on parle de bois, on se fait regarder drôlement. En sculpture, par exemple, on peut travailler la pierre ou le métal, mais si on touche au bois, on parlera de gossage et de folklore.»

FUTUR PROMOTEUR

M. Guillemot considère pourtant qu'il est bien plus difficile de réussir un tableau de marqueterie. Il faut d'abord faire le dessin, comme le peintre, mais il faut ensuite travailler le bois. J'aimerais bien ces prochaines années arriver à faire connaître davantage la marqueterie.»

D'ici là, M. Guillemot continuera d'impressionner avec le pinceau. «Je ne m'attendais pas à recevoir ce prix. Mais en même temps, j'avais constaté lors du vernissage que bien des personnes âgées s'étaient attardées devant mon tableau. Ceci dit, je ne me fais pas d'illusion, je sais très bien que les adolescents doivent trouver ça cucul... Peut-être que je pourrais faire quelque chose pour eux la prochaine fois.»

M. Guillemot montrant une pièce de marqueterie représentant son fils.



AVIS AUX MEMBRES DE LA CAISSE POPULAIRE MONT-ST-HILAIRE

Ristourne

200 000 \$

Les produits financiers offerts à la Caisse populaire Mont-Saint-Hilaire se sont multipliés et les membres y trouvent aujourd'hui tout ce dont ils ont besoin:

SERVICE DE FINANCEMENT AUX PARTICULIERS

Prêt personnel • Prêt hypothécaire
• Marge de crédit personnelle
• Carte de crédit Visa Desjardins
• Financement automobile • Prêt agricole • Prêt aux étudiants.

SERVICE D'ÉPARGNE ET DE PLACEMENT

Placements par versements périodiques • Placements rachetables et non rachetables
• Placements à taux multiples (REER et CRI) • Parts permanentes Desjardins
• Placements à revenus périodiques
• Produits de transformation à la retraite • Placements obligataires.

SERVICES AUTOMATISÉS

Carte Multiservices Desjardins
• Vaste réseau de guichets automatiques • Transaction intercaisse • Paiement direct
• Service Accès D

GESTION PRIVÉE

(Fiducie Desjardins)
Planification financière • Gestion de portefeuille • Services testamentaires et successoraux
• Administration des biens.

SERVICE DE COURTAGE

Service de courtage, de plein exercice ou à escompte

SERVICE D'ASSURANCE

(Société financière Desjardins-Laurentienne)

Assurance accident • Assurance automobile • Assurance habitation
• Assurance prêt Desjardins
• Assurance collective des propriétaires agricoles.

**Une succursale d'Otterburn Park
entièrement rénovée pour répondre
aux attentes de nos sociétaires**

**Simple, rapides
et sécuritaires,
dorénavant
6 GUICHETS
AUTOMATIQUES
accessibles.**



**Depuis 2 ans
400 000 \$
en ristournes
à ses membres**

Tout bien calculé, ça vaut la peine d'être membre d'une coopérative



La Caisse populaire Mont-St-Hilaire

Siège social

330, boul. Laurier,
Mont-Saint-Hilaire • 464-2900

Succursale Otterburn

601, Ozias-Leduc,
Otterburn Park • 467-1308

gens d'ici

Dolorès Lamarre a lâché prise... Et elle encourage tout le monde à en faire autant



bernard blanchard

■ MONT-SAINT-HILAIRE — *C'est une femme débordant d'énergie et de bonheur, comme on dit, une femme rayonnante, qui a procédé au lancement de son tout premier bouquin dimanche après-midi dernier au Centre culturel de Beloeil.*

Dolorès Lamarre, 46 ans, de Mont-Saint-Hilaire, auteure de *Le Temps de lâcher prise*, n'est pas peu fière d'avoir réussi à donner vie à un rêve qu'elle caressait depuis toujours.

«J'étais toute petite que j'adorais déjà écrire. Mais les circonstances ont fait en sorte que j'ai étudié les sciences infirmières et que j'ai fait carrière dans ce domaine. Contrairement à ce que j'avais toujours pensé, ce n'est pas un roman cependant que j'ai finalement écrit...»

Le Temps de lâcher prise n'a effectivement rien d'un roman, pas du tout. Il s'agit d'un bouquin de 122 pages qui traite de «développement personnel». Plus précisément, il s'agit, comme dit l'auteure, d'un «guide d'exploration intérieure».

LE FOND DU BARIL

Dolorès Lamarre ne s'est pas lancée dans le

développement de la personne, comme ça, les yeux fermés. Elle a touché le fond du baril et beaucoup cheminé avant de s'aventurer dans cet univers.

Originaire de la Gaspésie, elle a été infirmière durant un quart de siècle. Puis en 1984, la vie s'est mise à tourner croche pour elle. Elle s'est tapée un méchant burn-out, qui a duré neuf mois. Elle a consulté, suivi des thérapies, elle a beaucoup lu et, lentement, elle a apprivoisé des approches alternatives de santé globale.



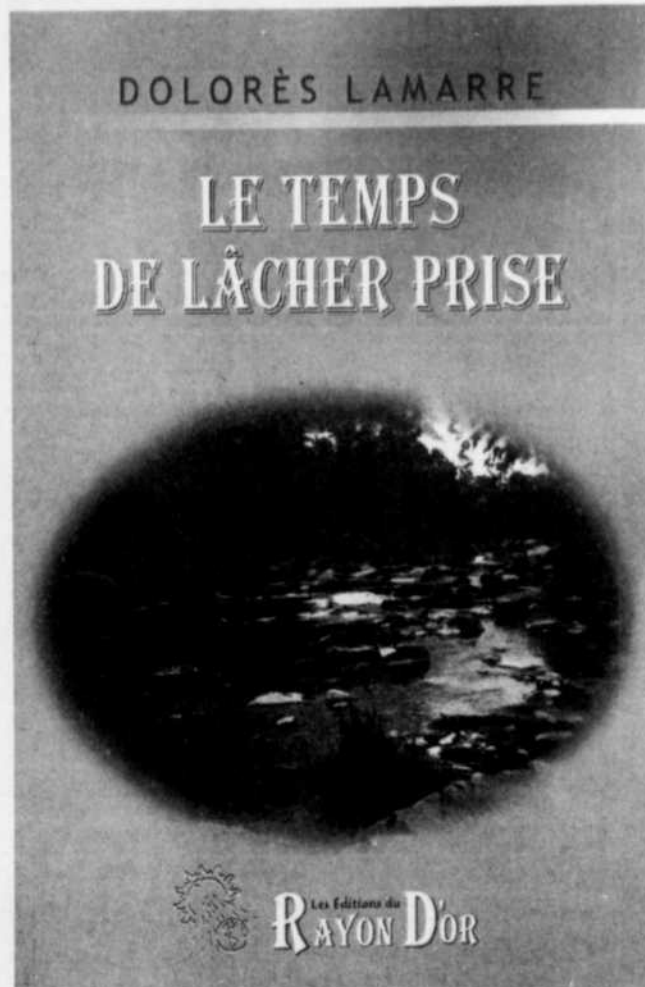
Mme Lamarre en est à son premier livre... Elle participera à une séance de dédicace aujourd'hui, 3 octobre, à la librairie Citation du mail Montenach à Beloeil. Elle prononce aussi des conférences: le 20 octobre, par exemple, elle sera à Mont-Saint-Hilaire.

VOYAGE INTÉRIEUR

«Il y a un seul message que je veux passer avec ce livre: permettez-vous d'aller à l'intérieur, de vous découvrir, de vous regarder bien en face, mais sans vous juger. C'est ainsi qu'on peut arriver à se libérer et vraiment lâcher prise.»

Depuis qu'elle a elle-même lâché prise, la p'tite femme parfaite, forte et sans faille qui épatait son entourage depuis toujours a cédé la place à une femme «simple, équilibrée, en harmonie avec moi-même, une femme libérée qui sait profiter des joies et des rêves tout en gardant les deux pieds sur terre.»

Mme Lamarre n'a pas publié son bouquin pour devenir riche, ni pour la gloire. Elle veut d'abord partager et aider les gens. C'est pour les mêmes raisons qu'elle a mis au monde sa maison d'édition, *Les Éditions du Rayon d'or*, et qu'elle se promet d'éditer d'autres auteurs qui ont «de belles connaissances» à transmettre. «Après tout, on a beaucoup besoin d'amour sur cette terre...»



Le bouquin de Mme Lamarre est une invitation à lâcher prise: «Je suis convaincue que mon livre peut aider des gens à trouver le soleil en eux...»

LIMITE PERMISE



0\$ d'augmentation

Avec la Super Protection CAA, vous n'aurez aucune augmentation au moment du renouvellement de votre contrat d'assurance automobile en raison d'un accident, responsable ou non. C'est garanti!

50\$ de rabais

En adhérant à la Super Protection CAA, les membres du CAA-Québec profiteront d'un rabais de bienvenue pouvant s'élever jusqu'à 50\$. Et si vous n'êtes pas membre, vous le deviendrez automatiquement et aurez droit du même coup au rabais.

De plus, vous profiterez des précieux conseils de nos courtiers ainsi que de nombreux avantages de la Super Protection CAA.

Appelez-nous dès maintenant pour obtenir des renseignements supplémentaires.

LE GROUPE COMMERCE
Compagnie d'assurances
ASSUREUR OFFICIEL DU CAA-QUÉBEC



ASSURANCES PAUL H. PAQUIN INC.
COURTIER D'ASSURANCES GÉNÉRALES
225, Principale, Saint-Basile-le-Grand
Téléphone: (450) 441-1767 Montréal: (514) 287-8945 Télécopieur: (450) 441-1921
Le Groupe Lepelco

SUZUKI DU BOULEVARD EN TOUTE CONFIANCE

Abus de pouvoir... économique!



Le Suzuki Grand Vitara V6 1999 **Incluant:**



GRAND VITARA

- V6, 2,5 litres OACT 24 soupapes
- Freins antiblocage aux quatre roues
- Cinq places • Volant inclinable
- Glaces, rétroviseurs et serrures à commande électrique
- Sélecteur quatre roues motrices
- Phares à allumage automatique
- Serrures arrière à sécurité-enfants
- Radiocassette stéréo AM/FM, 4 haut-parleurs
- Suspension arrière à 5 bras
- Poutrelles de protection latérale
- Enveloppe de pneu de secours
- Essuie-glace et lave-glace arrière
- 12 compartiments de rangement
- Éclairage de compartiment à bagages
- Jantes et pneus de 16 po
- Deux coussins gonflables
- Prise pour accessoires

Louez un Suzuki Grand Vitara V6 pour **299\$** 48 mois s.a.c.* Transport et préparation inclus

Achetez un Suzuki Grand Vitara V6 à partir de **22 995\$**

SUZUKI du Boulevard



SUZUKI Qui la conduit, la recommande!



*Voir tous les détails chez votre concessionnaire SUZUKI du boulevard

3190, Cusson, Saint-Hyacinthe 856-2999 Rive-Sud (450) 774-1332 Local



PALLISER

C'EST LE GRAND SOLDE DE CUIR

GRAND CHOIX DE COULEURS!

Tous les grades de cuir et vaste choix de teintes et de styles.

TOUT DOIT ÊTRE VENDU!

RÉDUCTIONS POUVANT ALLER JUSQU'AU

PRIX COÛTANT!

CENTRE ULTRA
À 4 KM DES PROMENADES ST-BRUNO

MAISON

ETHIER

267, boul. Laurier (route 116)

Saint-Basile-le-Grand 653-1556

LE PLUS GRAND MAGASIN DE MEUBLES ELECTROMENAGERS ELECTRONIQUES AU QUÉBEC

Marchethon canin «Les pattes de l'espoir»

Voici une façon originale d'amasser des fonds pour la Société canadienne du cancer. Il s'agit d'une marche durant laquelle le chien de la famille, qui accompagne les siens, est commandité pour parcourir un trajet de trois kilomètres. La marche est organisée par la section Vallée des Patriotes de la Société canadienne du cancer; elle se termine par un pique-nique familial et un encan de cadeaux.

Ces fonds sont recueillis dans le but de permettre que se poursuive la recherche sur le cancer. La Société canadienne du cancer finance à 80 % la recherche sur cette maladie. Elle ne reçoit aucune aide des gouvernements ou d'autres organismes. De plus, elle joue un rôle de premier plan dans l'éducation populaire et dans l'aide qu'elle apporte aux personnes atteintes de cancer et à leur famille.

La présidente d'honneur est la comédienne Marie Tifo. L'événement aura lieu le dimanche 11 octobre; départ du centre culturel de Beloeil. On espère la participation de 600 personnes et 200 chiens afin de recueillir 15 000 \$. Pour participer au mar-

chethon et faire commanditer son chien par des parents et amis, il faut remplir un formulaire d'inscription et le présenter à l'accueil, le jour de la marche.

On trouve ces formulaires aux endroits suivants: Animalerie Aqua Zoo à Beloeil, Elphège Grenier à Beloeil, Animalerie Petland au Mail Montenach, Centre de nutrition animale d'Otterburn Park, Académie canine Rive-Sud à Saint-Basile, Hôpital vétérinaire mont Saint-Hilaire d'Otterburn Park, Clinique vétérinaire Laurier à Saint-Basile, Hôpital vétérinaire de Beloeil, Clinique vétérinaire Douville à Saint-Hyacinthe, pharmacies Jean Coutu de Beloeil et Mont-Saint-Hilaire, Supermarché Métro Gérard Villeneuve à Beloeil, Supermarché Mont-Saint-Hilaire, les Supermarchés Pepin à Beloeil et Mont-Saint-hilaire, les Arpents verts de Beloeil et Mont-Saint-Hilaire, dépanneur Atout Prix à Otterburn Park, le Marché du village à Saint-Marc-sur-Richelieu, dépanneur Le Marinier à Saint-Antoine-sur-Richelieu, Marché de la Traverse à Saint-Charles-sur-Richelieu, Métro-Richelieu à Saint-Jean-Baptiste de

Les Huiles Beloeil Saint-Hilaire inc.
MAZOUT & CARBURANT

Faites le plein avec des gens d'ici

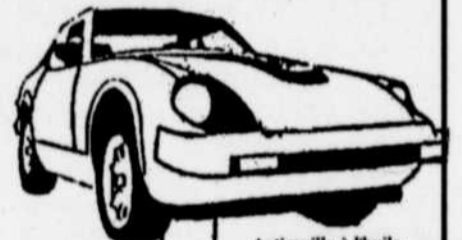
PRIX CONCURRENTIELS PLAN BUDGÉTAIRE SERVICE DE LIVRAISON AUTOMATIQUE PLAN DE PROTECTION DISPONIBLE

467-2828

Jules et Yves Chicoine

243, rue Bernard Pilon, Beloeil

ANTIROUILLE



Grouille!! Avant que ça rouille...B.J.

Antirouille à l'huile Spécial antirouille petite voiture deux portes 405 (jusqu'au 31 décembre) Aussi antirouille sur tous genres de véhicules Huile neuve, non détergente, propre, travail garanti.

Expérience 18 ans

Garage Bernard Janelle

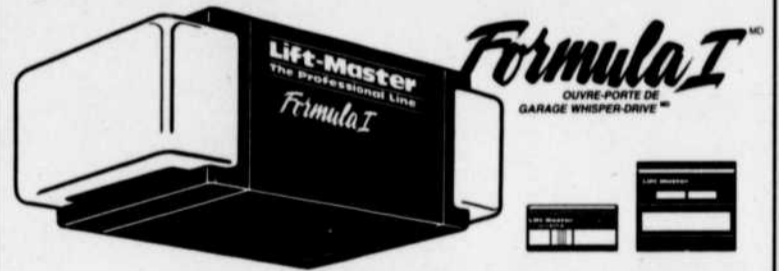
Mécanique générale

115, Bernard-Pilon, Beloeil

464-4401

Le système d'ouvre-porte nec-plus-ultra

Offrant le meilleur de ce qui existe en ouvre-portes!



- La courroie d'entraînement Whisper Drive^{MC} est renforcée de câbles d'acier flexibles d'une grande robustesse
- La conception unique de « moteur flottant » supprime les vibrations et assure le fonctionnement le plus silencieux sur le marché
- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la télécommande transmet un tout nouveau code de sécurité choisi parmi plus de 100 milliards de codes qui ne se répètent jamais
- Moteur et courroie garantis à vie

Lift-Master
Ouvre-portes de garage de qualité professionnelle

GARAGA EXPERTS

LES PORTES DE GARAGE UNIVERSELLES INC.

PORTES DE GARAGE UNIVERSELLES INC.
470, rue du Havre
Mont-Saint-Hilaire, QC
Tél. : (450) 464-8056

Appelez-nous pour une installation professionnelle!

MATCO RAVARY

SAMEDI ET DIMANCHE

10 ET 11 OCTOBRE

MATCO RAVARY

SOULIGNE LA FIN DE SON
35 IEME ANNIVERSAIRE
ET FAIT LA DISTRIBUTION
DES CADEAUX.

À CHAQUE HEURE,
DANS CHACUN
DES CENTRES
DE RÉNOVATION
IL Y AURA TIRAGE
DE 100 DOLLARS
EN BON D'ACHAT.

DE PLUS SI VOUS ETES
PRÉSENT LORSQUE
VOTRE NOM EST CHOISI

ON DOUBLE LA MISE

PRIX EN VIGUEUR
DU 11 AU 12 OCTOBRE 1998
ST-BASILE-LE-GRAND
BELOEIL
STE-CATHERINE
ST-LÉONARD

PASSE À L'ACTION

AVEC PLUS DE 35 FOURNISSEURS PRÉSENTS
POUR VOUS OFFRIR LEURS DERNIÈRES NOUVEAUTÉS,
DES CONSEILS ET SURTOUT DES SOLDES



L'EXPERT EN MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BELOEIL 215, BRÉBEUF Tél.: 467-3351

ST-BASILE 355, SIR WILFRID LAURIER Tél.: 653-7861

Une vision pour une région ...LA NÔTRE



**La Chambre
de commerce
La Vallée
du Richelieu**
Téléphone: 464-3733
Télécopieur: 446-4163



Les services aux membres

Notre comité s'occupera des services aux membres pour l'année 1998-1999. J'aurai le plaisir de travailler tout particulièrement avec Mme Sylvie Dupuis, de Studiographe, et M. Pierre Vallée, du Groupe Odysée.

Notre première tâche a consisté à organiser la campagne de recrutement. Nous avons fait appel à M. Michel Landry, de la Librairie Landry et Mme Nathalie Sansoucy, notaire pour coprésider cette campagne. De plus, M. Joseph Côté ira visiter les gens d'affaires de la région. Cette activité est nécessaire, car plus votre organisme compte de membres, plus celui-ci peut multiplier les services.

Votre Chambre de commerce publiera, encore cette année, le bottin des membres dans l'agenda «Nos bonnes adresses» de L'Œil Régional. Nous allons aussi prendre une part active à l'élaboration et la réalisation de la campagne d'achat local en collaboration avec de nombreux autres intervenants.

Nous rendrons hommage à quatre entreprises ainsi qu'à quatre personnalités de notre région lors du Gala richelois le 7 novembre prochain.

Nous publierons dans ce journal notre chronique hebdomadaire pour vous informer et surtout dans le but de publiciser vos entreprises.

Nous nous proposons d'être vigilants pour vous transmettre toutes les informations utiles à la rentabilité de votre entreprise.

N'oubliez pas que vous pouvez joindre les 400 membres actuels de votre Chambre de commerce par le biais de notre télécopieur.

Vous pouvez obtenir aussi rapidement des étiquettes pour vos envois postaux.

Notre priorité est celle de toujours développer de nouveaux services pour que vous puissiez facilement considérer votre adhésion comme un investissement et non comme une dépense.

Nous serons toujours les défenseurs de l'achat local et ça commence par l'encouragement mutuel entre nous tous.

Bonne saison à votre Chambre de commerce.

**Gilbert Desrosiers,
Vice-président**

À ne pas manquer

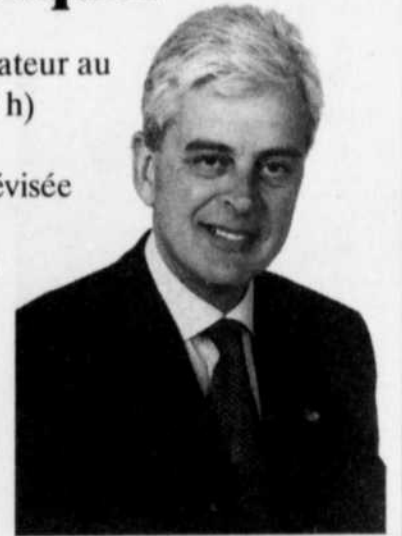
Conférencier: M. Simon Durivage, animateur au réseau TVA (Bulletin de nouvelles de 22 h)

Thème: Les dessous de l'information télévisée

Date: Le vendredi 9 octobre 1998 à midi

Lieu: Hostellerie Rive-Gauche

Réservez tôt au 464-3733.



VOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION 1998-1999



France Boisvert
École de musique Boisvert



André Drapeau
Restaurant L'Ostéria



Paul Samson
Via Samson



Sylvie Dupuis
Studiographe



Pierre Vallée
Groupe Odysée



Denise Ouellet
Banque Nationale

LES **MANDATAIRES**
FONT PARTIE
de la famille.



SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE
AUTOMOBILE DU QUÉBEC

- Permis de conduire
- Immatriculation
- Photo carte d'assurance-maladie

230, Brébeuf, Beloeil • 467-0840

La confirmation à Saint-Jean-Baptiste

Les parents des jeunes de sixième année de Saint-Jean-Baptiste sont convoqués ce mardi 6 octobre à 19 h 30, à la sacristie de l'église pour la démarche de la confirmation. Renseignements: 464-3102.

Retour en classe pour étudier l'astronomie

À ceux intéressés de retourner en classe pour en apprendre plus sur le domaine de l'astronomie, ce mardi 6 octobre à 19 h 30, à l'école secondaire Polybel, aura lieu une rencontre d'information. Le club a mis la main sur un petit document qui donne tous les événements astronomiques importants en 1999. On peut se procurer ce document sur demande auprès du club. Renseignements sur le Club d'astronomie de Beloeil au 461-0087 ou 536-3460.

Octobre: le mois de la philatélie

La prochaine rencontre du Club philatélique de la Vallée-du-Richelieu aura lieu le

samedi 10 octobre de 11 h à 16 h 30, à la cafétéria de l'école Saint-Mathieu de Beloeil située au 225 rue Hubert à Beloeil. Octobre est le mois consacré à la collection des timbres par plusieurs pays dont le Canada. À l'occasion du mois de la philatélie. Postes Canada nous présente un jeu de quatre timbres sur le thème du cirque. Conçus par les Québécoises Sophie Lafortune et Monique Dufour, ces timbres sont parmi les plus populaires de l'année. L'activité du coin des jeunes est un quiz philatélique ainsi que la possibilité de participer à un concours de Postes Canada intitulé «timbrons l'avenir». Entrée libre.

Le spectacle de fin d'été du camp de jour de Beloeil a-t-il été filmé ?

On est à la recherche de «cinéastes amateurs» qui auraient filmé le spectacle de fin d'été du Camp de jour à Beloeil qui a eu lieu le jeudi 13 septembre. La Corporation des loisirs de Beloeil aimeraient en obtenir une copie pour ses archives. Pour arrangements: 536-8555 ou passer au 1020, rue Dupré, deuxième étage.

J.M.A. LUMINIUM & FILS ENR.

Pliage d'aluminium sur rendez-vous

- Licence R.B.Q., C.S.S.T.
- Assurance responsabilité
- Garantie rénovation de l'A.P.C.H.Q.
- C.C.Q. pour commercial

R. RÉNOVATION PORTES & FENÊTRES

Jean-Marie Roy
23 ans d'expérience

Dominique
fils de
Jean-Marie

Yvon L'abbé
beau-frère de
Jean-Marie Roy
30 ans d'expérience

LE TRAVAIL AU NOIR: c'est l'inconnu

220, rue Cartier, Beloeil 467-0572

SERVICES OFFERTS:
- gouttières sans joint
- balcon en fibre de verre,
- rampe d'aluminium
- fenêtre en PVC, modèle PANORAMA haut de gamme ou aluminium Wiltone
- réparation de moustiquaires

SPÉCIALITÉS:
- Revêtements de vinyle.
- Revêtement canexel Résidentiel & commercial.
- Isolation extérieure de votre maison avant de changer de revêtement d'aluminium

FINANCEMENT RAPIDE APPELÉ DES MAINTENANT
Sujet à approbation

POÊLE À L'HUILE
fonctionnant sans électricité

PRIX À FAIRE FONDRE LA GLACE

EXCEPTIONNELLEMENT OUVERT LE SAMEDI
3 OCTOBRE DE 9H À 13H

RCT HERMOPOMPE L.L.U.

VENTE • INSTALLATION • SERVICE
CHAUFFAGE • GÉMATISATION • THERMOPOMPES

- Vente et service de climatiseurs/thermopompes
- Poêle à l'huile sans électricité
- Vente - Installation
- Remplacement d'appareils de chauffage

NOUVEAU poêle à l'huile

ALASKA 2000
Produit fabriqué au Québec
1099\$ taxes et installation en sus

Autres modèles disponibles à partir de

899\$ + taxes

Plan de protection • Service de brûleur à l'huile 24 h
membre de C.M.M.T.Q. Robert Caya, Président

684, Morin, McMasterville 467-0770

COLLÈGE FRANÇAIS
Le collège privé québécois d'influence française

INSTITUTION PRIVÉE MIXTE
Préscolaire • Primaire • Secondaire • Collégial • Transport • Pensionnat

Examens D'ADMISSION au secondaire

Samedi 17 octobre 1998, à 9h
Samedi 14 novembre 1998, à 9h

Appelez-nous dès maintenant pour inscrire vos enfants
(450) 679-0770
1340, boul. Nobert, Longueuil

Un choix de 5 profils:
Régulier, Enrichi, Linguistique, Sportif et Musical

Programme sportif exclusif:
Hockey, volley-ball, escrime, golf et tennis

La lunetterie

F. FARHAT
OPTICIEN D'ORDONNANCES

Le choix des consommateurs 1998 au service de l'excellence

Des lentilles cornéennes HALLUCINANTES POUR L'HALLOWEEN

Seulement **99\$** la paire

L'offre se termine le 31 octobre 1998!

hypnotique

incendiaire

voile blanc

boule noire

perçant

scintillant

Optométriste disponible sur rendez-vous même le samedi

Nous honorons les prescriptions de l'extérieur

290, Laurier, Place Beloeil, Beloeil (en face du Restaurant Mc Donald)

446-7730

LES INSTALLATIONS

JUVA INC.

Notre force... nos installateurs

RÉNOVATION PERSONNALISÉE

PLUSIEURS GRANDES MARQUES DISPONIBLES

- Portes
- Fenêtres
- Portes de garage
- Revêtement extérieur
- Salle de bains
- Cuisine
- Toiture
- Agrandissement

FINANCEMENT DISPONIBLE

Pour une estimation gratuite, composer le

464-0070

24, boul. Richelieu, Beloeil

LE PLUS IMPORTANT CENTRE DE PLOMBERIE SUR LA RIVE-SUD



ACRYLICA
COLLECTION

L'art de vivre

JL
CENTRE DE PLOMBERIE
JEAN LEPINE

5855, boul. Taschereau
Brossard, Québec
J4Z 1A5

Téléphone :
(450) 676-1322
Télécopieur :
(450) 676-7389



Âge d'or

Le Club de l'âge d'or de Saint-Denis-sur-Richelieu invite ses membres et amis à leur soirée de danse le samedi 10 octobre à 20 h, à La Présentation, salle Chez Jacques. Musique avec Gaston Bienvenu. Cours de danse avec Yolande avant la soirée. Prix de présence.

Le Club de l'âge d'or de Saint-Antoine invite ses membres et amis à fêter l'Halloween pendant la soirée de danse mensuelle, le vendredi 9 octobre à 20 h. Surprises pour les personnes déguisées. Goûter à la fin de la soirée. Renseignements: France Chagnon au 787-2735.

Le Club de l'âge d'or de Sainte-Madeleine invite ses membres et amis à leur soirée de danse qui aura lieu le samedi 3 octobre à 20 h, à La Présentation, salle Chez Jacques. Musique avec René Boudreau et goûter en fin de soirée.

Les membres du Club de l'amitié de l'âge d'or de Beloeil, ainsi que leurs amis, sont invités aux soirées de bingo, le mercredi 7 octobre à 19 h 30 et le mercredi 21 septembre à 19 h 30. Les cartes de membres sont en vente au 961, rue Richelieu. Renseignements: 467-5145 ou 464-8319.

Club de marche de la Bonne Humeur

Les membres du Club de marche de la Bonne Humeur marchent à l'intérieur du Mail Montenach avant l'ouverture des magasins, du lundi au vendredi, à partir de 7 h 30. Le point de rencontre est situé face au magasin Métro. La marche est précédée d'une série d'exercices de Vie Active. Une paire d'espadrilles et un vêtement confortable sont le seul équipement nécessaire. Le prix d'inscription: 5 \$. Renseignements: 467-4619, 467-7280 ou 467-6409.

Les Herbivores

Service d'entretien paysager

Résidentiel et commercial

Il faut déjà penser à préparer votre pelouse pour l'automne

Offre spéciale pour l'aération de gazon



10% de rabais
Pour réservation avant le 20/09

Service de qualité
Prix compétitifs

ÉTUDIANTS DYNAMIQUES

464-9174

On en mange du gazon En référence plusieurs clients satisfaits

Une bonne inspection débute au GARAGE ST-HILAIRE

À votre service depuis 1956



LES MORDUS DE LA MAÎTRISE



Soyez maître de la route avec les pneus d'hiver Pirelli.

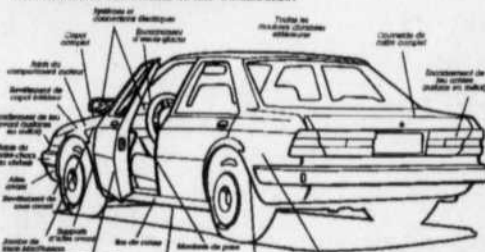


Sans maîtrise, la puissance n'est rien.

Tout au même endroit
LAVE-AUTO et DÉPANNEUR
BONISOIR ouvert 24h

N'abîme pas votre voiture
NOUVEAU LAVE-AUTO SANS CONTACT

RUST CHECK EST APPLIQUÉ À CES RÉGIONS SENSIBLES À LA CORROSION



SI C'EST PAS RUST CHECK, C'EST L'ÉCHEC.

200, chemin des Patriotes Sud, Mont-Saint-Hilaire 467-3302

- Alignement de roues
- Carrosserie
- Remorquage 24 heures
- Mise au point freins
- Air climatisé

innoTech Inc. Pour y voir clair!
PORTES ET FENÊTRES

FENÊTRES

P.V.C.:

- Battant
- Guillotine simple ou double
- Auvent et trémie
- Coulissante / pivotante

GARANTIE 40 ANS • VITRAGE 15 ANS

ALUMINIUM:

- Battant
- Coulissante

GARANTIE 25 ANS • VITRAGE 10 ANS

PORTES D'ACIER


PORTES-PATIO
Aluminium/Bois/P.V.C.

PORTES DE JARDIN
Gamme complète de vitraux
Verre énergétique
de tout genre: Low "E" Argon

VERRIÈRE

- Produits de haute gamme
- ESTIMATION GRATUITE

Les proprios:
Des gens de chez nous!





Marc Charron
copropriétaire

Venez visiter notre
salle de montre

969, Bernard-Pilon, Beloeil 464-2855
(Carrefour de la Poudrière)



Claude Cartier
copropriétaire





**Certains
sont plus
économiques
que d'autres**

On s'en occupe !



GRANDE LIQUIDATION

Réductions sur toutes nos
Volkswagen et Audi 98 en stock

Automobiles Niquet  

1905, boul. Sir Wilfrid Laurier (Route 116)
Saint-Bruno (Québec) J3V 4P6

Téléphone : (514) 653-1553 • Montréal : (514) 990-0783

LES RÉSIDENCES SOLEIL

*Une vie de rêve...
au pied de
la montagne*

P

**RÉSIDENCES DE PRESTIGE POUR
JEUNES RETRAITÉS ET GENS DU BEL ÂGE**

*our une belle retraite, venez visiter
nos appartements 1 1/2 à 5 1/2 et
nos installations des plus modernes.
Sécurité 24h, porte-patio, balcon...*






- Sécurité 24 heures
- Ascenseurs
- Entretien ménager
- Visite de médecins
- Stationnements intérieur et extérieur
- Système d'alarme
- Service bancaire
- Service médical
- Sauna, Spa
- Messe, Chapelle
- Urgence dans chaque appartement
- Salle de télévision
- Ophtamologiste
- Personnel courtois
- Piscine intérieure
- Salle à manger
- Fêtes, Spectacles
- Bibliothèque
- Salle de jeux
- Pédicure
- Jardins
- Terrasses
- Comité de résidents
- Et bien plus encore...
- Denturologiste
- Dépanneur
- Jardins
- Coiffure
- Chorale
- Autobus
- Billard
- Conférences

SPÉCIAUX	SPÉCIAL SECTION SOINS	REPAS												
<ul style="list-style-type: none"> • Studio 1 1/2 à partir de 845\$ Incluant 3 repas et entretien ménager mensuel et ameublement, électricité, eau chaude et chauffage • App. 3 1/2 à partir de 895\$ Incluant entretien ménager mensuel, électricité, eau chaude et chauffage • App. 4 1/2 à partir de 1195\$ Incluant entretien ménager mensuel, électricité, eau chaude et chauffage 	<p>Grand studio à partir de 1385\$ Incluant 3 repas et collation, porte-patio, balcon, 1/2h de soins, entretien ménager hebdomadaire, lavage de literie, électricité, eau chaude, chauffage, ameublement inclus, salle de bain privée, occupation simple.</p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Plan 1</td> <td>repas principal</td> <td>170\$</td> </tr> <tr> <td>Plan 2</td> <td>repas principaux</td> <td>305\$</td> </tr> <tr> <td>Plan 3</td> <td>repas</td> <td>355\$</td> </tr> <tr> <td>Plan 1</td> <td>repas principal et déjeuners</td> <td>220\$</td> </tr> </table>	Plan 1	repas principal	170\$	Plan 2	repas principaux	305\$	Plan 3	repas	355\$	Plan 1	repas principal et déjeuners	220\$
Plan 1	repas principal	170\$												
Plan 2	repas principaux	305\$												
Plan 3	repas	355\$												
Plan 1	repas principal et déjeuners	220\$												

Convalescence, court séjour ou vacances à partir de 50\$ / jour incluant 3 repas et commodités

Joignez-vous à la plus belle et la plus grande famille de Mont Saint-Hilaire

L'ASSURANCE DES RÉSIDENCES SOLEIL
Si vous n'êtes pas satisfait durant le premier mois chez nous, vous pourrez résilier votre bail.

Choisir les RÉSIDENCES SOLEIL, c'est choisir votre résidence en fonction de vos besoins d'aujourd'hui, mais aussi ceux de demain...
Visite tous les jours de 9h à 18h ou sur rendez-vous

MANOIR MONT ST-HILAIRE
550, boul. Laurier Mont-St-Hilaire
(450) 467-8209

Une entreprise familiale

LES RÉSIDENCES



GROUPE SAVOIE

Sans frais: 1-800-363-0663

Autres prix disponibles:
MANOIR BOUCHERVILLE - MANOIR SOREL -
MANOIR SHERBROOKE - MANOIR ST-LAURENT
Bientôt, MANOIR GRAMBY
offrira tous les services des Résidences Soleil.

Gens du bel âge, notre priorité est votre qualité de vie...

MONT ST-HILAIRE



SOREL



BOUCHERVILLE



SHERBROOKE



ST-LAURENT



VENTE PLEIN CAMION



TOSHIBA

Un événement **UNIQUE** sur la Rive-Sud!

ATTENTION!: Produit japonais
N'attendez pas la montée des prix!

2-3-4-5 OCTOBRE

20 à 50% DE REDUCTION

LUNDI OUVERT
EXCEPTIONNELLEMENT
JUSQU'À 21H00

VENEZ VOIR
LA P'TITE VIE
SUR ÉCRAN
GEANT!
POPCORN GRATUIT!

TÉLÉVISEURS
19" À 36"
FST^{Black}

PROJECTEUR
CINÉMA
40" À 71"
THEATERVIEW

DVD
VIDEO
DOLBY
DIGITAL
3^E GÉNÉRATION

VIDÉO
V3

TÉLÉVISEURS
À ENTRÉE
DIGITALE
COLORSTREAM

TÉLÉVISEURS
27" À 71"
CINÉMA SERIES.

STEREO
AUDIO+VIDEO
INFORMATIQUE

Chez

CENTRE ULTRA
À 4 KM DES PROMENADES ST-BRUNO
267, boul. Laurier (route 116)
Saint-Basile-le-Grand

MAISON

ETHIER

653-1556

Atelier de compostage à McMasterville

Le compost, c'est aussi simple que la compote. Des ingrédients simples, pelures des fruits et légumes, feuilles et bouquets séchés, auxquels on ajoute de l'eau. Et c'est tout ! Pour bien connaître la recette, des ateliers sont donnés au point de démonstration de compostage domestique du Parc Ensoleillé à McMasterville, boulevard Constable et rue Mon-Loisir. Séance d'information le samedi 10 octobre à 10 h 30. Renseignements: Christine Noizelier au 464-7416.

Atelier de compostage à Otterburn Park

La population d'Otterburn Park est invitée à assister aux ateliers de compostage domestique qui ont lieu les dimanches matin, à 10 h 30, au point de démonstration de compostage situé sur le terrain du Muséobus, chemin des Patriotes. Stationnement à la halte-routière ou sur le terrain de Muséobus. Renseignements: Guy Desgranges au 446-2932.

Bridge à Saint-Basile

Le club de bridge de Saint-Basile invite les amateurs de bridge à participer aux séances du mercredi et du vendredi, à 13 h. Les parties ont lieu dans une atmosphère de détente et de franche camaraderie. Renseignements: Lucille Drolet au 653-4209.

Messe de clôture des fêtes du 250^e de Saint-Hyacinthe

Mgr François Lapiere invite la population à participer à la messe de clôture des fêtes du 250^e anniversaire de Saint-Hyacinthe ce vendredi 9 octobre à 20 h, à la cathédrale de Saint-Hyacinthe. L'assemblée sera présidée par l'évêque, enregistrée par Radio-Canada et télédiffusée le dimanche 11 octobre à 10 h, sur tout le réseau français. Aucune place n'est réservée.

Services d'aide pour hommes

L'Entraide pour hommes de la Vallée-du-Richelieu annonce que le service d'accueil et d'échange sera fermé temporairement. Par

ailleurs, l'Entraide pour hommes est actuellement en période d'inscription pour les programmes de thérapies pour conjoints et pères utilisant la violence. Ce groupe accueille les hommes qui usent de violence verbale, psychologique, physique ou économique. Dans un climat de soutien et de réceptivité, les hommes perçoivent leurs difficultés autrement et peuvent ensuite choisir de nouvelles stratégies d'adaptation. Pour vivre des relations saines sans violence, l'Entraide pour hommes peut aider ceux qui veulent y parvenir. Renseignements: 446-6225.

Bénévoles recherchés auprès des déficients intellectuels

Les centres Butters-Savoy et Horizon oeuvrent auprès de personnes présentant une déficience intellectuelle ou un trouble envahissant de développement, tel l'autisme. Les centres recherchent actuellement des bénévoles qui participeraient à leur intégration sociale en devenant un partenaire de jeux de société, un compagnon de marche ou un aide-animateur lors de sorties. Afin d'en savoir plus sur le sujet, les intéressés pourront rencontrer des intervenants des centres Butters-Savoy et Horizon à la soirée d'information du 7 octobre, à 19 h, au Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu. Il suffit de s'inscrire en téléphonant au 467-9373.

«Je suis adolescent et je me comprends!»

Pauline Couture, infirmière et psychothérapeute, offre aux adolescents de 13 à 16 ans la possibilité de connaître les différents outils qui leur permettront d'établir une communication harmonieuse avec leurs parents et en société. Ces ateliers sont offerts par le groupe d'entraide G.E.M.E. annonce qu'un nouveau groupe se forme à Saint-Bruno et un autre à Beloeil. Chaque groupe, de 8 à 10 participants, aura six rencontres. Les thèmes sont: apprendre à reconnaître ses sentiments et ses émotions, apprendre à reconnaître sa colère et l'exprimer correctement, apprendre à se bâtir un réseau de soutien, trouver ses objectifs de vie. Les rencontres ont lieu au CLSC, à Saint-Bruno et à Beloeil, de 17 h à 18 h 30. Coût: 15 \$ par semaine. Il faut réserver tôt car les places s'envolent rapidement: 653-9535.

LES JOURNÉES
MÉTAMORPHOSE
MICHELINE GARCIA



AVANT



APRÈS

Que diriez-vous d'avoir à votre service une équipe entièrement dévouée à votre beauté? D'être le centre d'attraction de professionnels qui transformeraient votre look en vous confiant tous les secrets des dernières tendances?

C'est ce que vous offrent *Les journées métamorphose Micheline Garcia*, un concept unique où l'on vous fait vivre la vie de star, l'espace d'une journée.

En chaque femme repose une beauté toute personnelle. À vous de la découvrir...

CRÉATION: *Chloé*

Micheline Garcia

POUR VIVRE EN BEAUTÉ

INSTITUT DE BEAUTÉ MICHELINE GARCIA

534, boulevard Marie-Victorin, Boucherville Tél.: (450) 655-1367

422060-03-10

COLLÈGE SAINT-HILAIRE

UNE VISION...

TOUJOURS PLUS HAUT!

CSH

800, rue Rouillard, Mont-Saint-Hilaire, QC J3G 4S6 www.chez.com/csh/
Externat pour filles et garçons. Études de 1^{re} à 5^e secondaire.
Transport pour les municipalités de Beloeil, Carignan, Chambly, McMasterville, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Richelieu, Rougemont, St-Basile-le-Grand, St-Bruno-de-Montarville, St-Charles-sur-Richelieu, St-Denis-sur-Richelieu, Ste-Julie, St-Mathias et St-Mathieu-de-Beloeil.

SÉANCES D'ADMISSIONS LES 17 ET 24 OCTOBRE '98.
Pour informations, téléphonez au (450) 467-7001

Le centre de décoration
Pierre Houle inc.

• tapis **Coronêt**
(100 % nylon) BCF, filaments continus
avec **sous-tapis** haute densité et **installation**

28 oz	18,99\$	/v.c.	tout inclus
38 oz	22,99\$	/v.c.	tout inclus
45 oz	28,99\$	/v.c.	tout inclus

«Que de qualité et de service personnalisé»

- **Couvre-plancher:** tapis, prélatrs, céramiques, tuiles de vinyle, plancher flottant, carpettes.
- **Décoration:** Stores, peintures, papiers-peints, tissus, couvre-lits, valances, persiennes, draperies.
- **Service de décoration,** coloration et design intérieur (sur place ou à domicile).

4000, Chemin de Chambly, St-Hubert
4 4 5 - 4 4 4 1

r3194rnc



Semaine de la prévention des incendies

4 au 10 octobre 1998

FEU1-03-10

Bien de chez nous

Zellers

Durant la semaine de prévention des incendies

**OBTENEZ GRATUITEMENT
UNE PILE 9 VOLTS AVEC TOUT ACHAT
D'UN DÉTECTEUR DE FUMÉE**

*Détecteur de 10\$ et + tant qu'il y en aura

PILES ENERGIZER

7.99 8 "AA", 4 "AAA"
4 "C", 4 "D" ou
2 "9V".
pqt / pk Rég.: 8,99\$



PLUS, OBTENEZ DE PRÉCIEUX POINTS DU CLUB EN VUE DE SUPERBES OFFRES-PRIMES!

LE PRIX LE PLUS BAS FAIT LOI



Hey! les enfants
Venez rencontrer les pompiers
de Beloeil
vendredi de 18h à 21h
Samedi de 10h à 16h

L'imprudence: la principale cause d'incendies

Organisée par le ministère de la Sécurité publique du Québec, en collaboration avec plusieurs organismes dont l'Association des chefs de services d'incendies du Québec et Les assurances La Capitale, la Semaine de la prévention des incendies se déroule du 4 au 10 octobre 1998 sous le thème «Avez-vous du feu?».

Notons que 27 % de ces incendies mettent en cause une cuisinière ou un autre appareil de cuisson. Le plus souvent, l'huile ou d'autres gras sont présents lors de ces incendies. Par ailleurs, 24 % des incendies qui se produisent à la maison sont d'origine électrique.

Cette année, la Semaine de la prévention des incendies met l'accent sur les risques d'incendie à la maison. Elle vise particulièrement à sensibiliser la population aux risques reliés à l'utilisation d'une friteuse non sécuritaire, à la surcharge des circuits électriques et autres imprudences dans l'utilisation de l'électricité, ainsi qu'à l'utilisation et l'entreposage inadéquats des produits domestiques inflammables.

Ces incendies sont non seulement fréquents, ils sont aussi trop souvent mortels. Ils font, en moyenne, 54 victimes par année et engendrent plus de 150 M\$ de pertes matérielles.

Au Québec, sept incendies de bâtiments sur dix se produisent à la maison. L'imprudence est encore la principale cause de ces incendies: elle est responsable de quatre incendies sur dix.



Adhérez à la Police 2 ans



Adhérez à la Police 2 ans et obtenez l'installation gratuite d'un système d'alarme contre le vol Protectron pour votre résidence ainsi qu'un antidémarrreur gratuit VitroPlus pour votre véhicule.



VITRO

LE GROUPE COMMERCE
Compagnie d'assurances



Gaucher & Robert

ASSURANCES VIE ET GÉNÉRALE
5 courtiers d'expérience à votre service

227, boul. Cartier
Beloeil J3G 3R2

Tél.: 467-0815

Boutique
au gaz

Sans cheminée **CONFORT** Sans électricité

**PROPRETÉ
FIABILITÉ
SÉCURITÉ**

425, Laurier, Beloeil 464-5222

Chapdelaine Assurances Inc.

RÉPOND À TOUS VOS BESOINS EN ASSURANCES!

Résidentielle, automobile, commerciale, industrielle, professionnelle, vie et collective



220, Brébeuf, Beloeil Tél.: 464-2112

GROUPE

FH



Francine Henry propriétaire
HÈURES D'OUVERTURE

Lun. au ven. 8h à 17h,
OUVERT LE SAMEDI DE 9H À 14H

PLACE CHOQUETTE

467-8271 fax 467-8082

406, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
voisin de N.P. Lamoureux

EQUIPEMENT DE SÉCURITÉ
VÊTEMENTS DE TRAVAIL
PRODUITS SANITAIRES



Tout pour le travailleur

Semaine de la prévention des incendies



4 au 10 octobre 1998

FEU2-03-10

Boyaux et échelles

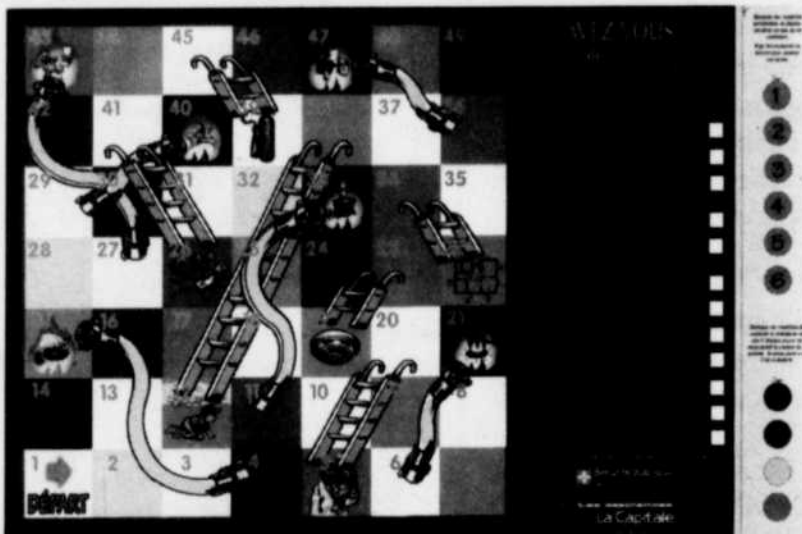
Pour sensibiliser les jeunes à la prévention et aux risques d'incendie dans la maison, le ministère de la Sécurité publique et Les assurances La Capitale ont conçu un nouveau jeu amusant. Inspiré du classique «Serpents et échelles», ce jeu est destiné aux enfants du primaire.

Les élèves du primaire constituent, en effet, une clientèle privilégiée à sensibiliser dans le cadre de la Semaine de la prévention des incendies. On peut compter sur les jeunes pour inciter leurs proches, parents et grands-parents notamment, à faire preuve de prudence face aux risques d'incendie dans leurs

maisons.

On peut aussi compter sur les jeunes pour encourager et promouvoir les changements de mentalité et de comportement dans leur entourage. De plus, on prépare la génération d'aujourd'hui à une prudence garante pour un meilleur avenir.

On peut également profiter de la Semaine de la prévention des incendies pour planifier un exercice d'évacuation à l'école. Cette activité peut donner l'occasion au service d'incendie de vérifier le plan d'évacuation de l'école et de rappeler aux jeunes les consignes de sécurité.



«Boyaux et échelles» est un jeu amusant et éducatif pour sensibiliser les jeunes à la prévention incendie. Photo ministère de la Sécurité publique

Les dégâts d'eau et d'égoûts sont à prendre au sérieux

Tous les nettoyeurs de tapis peuvent récupérer l'eau, mais très peu ont la formation et les équipements nécessaires afin de maîtriser un dégât de petite ou de grande envergure. Contrairement à la croyance, on ne règle pas un dégât d'eau en aspirant seulement l'eau. Chez Roto-Static, nous utilisons les techniques les plus modernes et possédons les équipements les plus sophistiqués, afin d'extraire l'eau, voir au séchage et à la déshumidification de la bâtisse et de son contenu en plus de voir au contrôle et à l'élimination des odeurs et des bactéries pouvant être présentes. Voilà des experts à votre service.

LES ENTREPRISES



René Campagna

ROTO-STATIC BELOEIL

SERVICE DE NETTOYAGE

OU PAR EXTRACTION

Tél.: (450) 464-6334 • (450) 460-0062 • (450) 795-1154

* Reconnu par les compagnies d'assurance

CONVECTEUR À L'HUILE

Peut servir à la cuisson des aliments

Tout nos techniciens sont accrédité C.M.M.T.Q.



Photo à titre indicatif seulement

Environnement:

Le convecteur ne dégage aucune odeur, est silencieux et sain pour toute la famille

Propreté:

La "flamme bleue" est synonyme de combustion optimale

• AUCUN NETTOYAGE à l'exception de l'entretien annuel

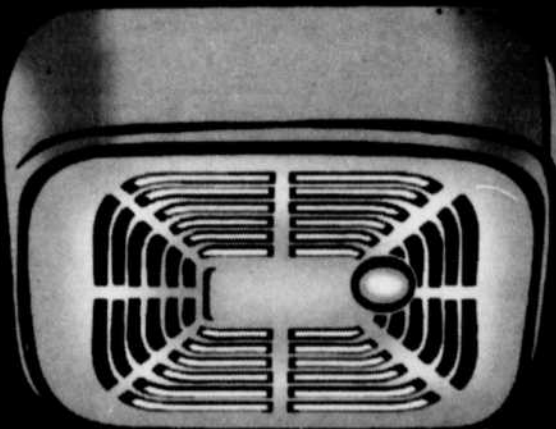
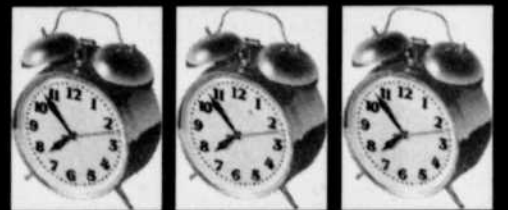
• FONCTIONNEMENT SIMPLE ET SÉCURITAIRE

Pour de plus amples informations venez nous voir



721, boul. Laurier, Beloeil 464-2188

On change l'heure, on change la pile!



Pour votre détecteur de fumée
2 piles 9V DURACELL

8,99\$

Pour un temps limité

PHARMAPRIX



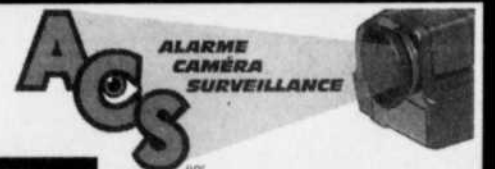
UN COURTIER LOCAL

À votre service depuis 1935

M.L. FORAND

Courtiers d'assurances inc.

1301, chemin des Patriotes, Otterburn Park
Tél.: 467-2849 / Fax.: 467-2880



OBTENEZ UN SYSTÈME DE SÉCURITÉ POUR AUSSI PEU QUE:

459\$ ou 23,50\$/mois

Relié à une centrale de surveillance pour un contrat de 60 mois, frais d'activation 75\$

Pour de plus amples informations:

670, Bernard-Pilon McMasterville 446-6868



ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

Résidentiel - Commercial - Industriel

Réparation de fournaises électriques, enseigne lumineuse, éclairage de stationnement et autres (équipés d'un camion-nacelle)

Système convecteur Ouellet

Pour le branchement Sécuroitaire de votre génératrice Appelez-nous!

236, St-Jean-Baptiste, Beloeil (514) 467-4487

Exigez la compétence de l'Expert...
Les Entreprises Électriques



ROBERT JODOIN Itée

Spécialité: chauffage électrique

SERVICE 24 HRES / 7 JOURS

Commercial - résidentiel - industriel

5260, Rang sud
St-Jean Baptiste **467-0810**

Excellence RICHELOISE

En collaboration avec



**Urgel
Delisle:**

Urgel Delisle et Associés, une entreprise d'avant garde dans les domaines du génie rural et de l'agronomie

DOMINIC HARDY

• SAINT-CHARLES - *Être toujours présente dans les domaines du génie rural et de l'agronomie, telle est la recette du succès de la firme d'experts-conseils Urgel Delisle et Associés de Saint-Charles-sur-Richelieu.*

Urgel Delisle et Associés se spécialise dans une foule de domaines reliés à des projets de développement en milieu rural. Elle compte parmi ses clients la totalité des compagnies gazières comme Gaz Métropolitain, Trans-Canada Pipe-Line et Air Liquide.

C'est la firme de Saint-Charles qui a, entre autres, décroché le contrat d'établir le tracé, de réaliser l'étude d'impact et d'obtenir tous les permis nécessaires à la construction du pipeline entre Lachenaie et East-Hereford (Vermont). C'est encore elle qui a assisté la compagnie gazière devant le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement et la Commission de protection du territoire agricole.

Urgel Delisle oeuvre également dans la valorisation des boues résultant de l'épuration des eaux usées municipales, des papeteries et des abattoirs comme celui d'Olymel, à Saint-Hyacinthe. Ses clients se répartissent à la grandeur du Québec et son rayonnement atteint une quinzaine de pays.

La firme accomplit actuellement un mandat dans le delta du Nil, en Égypte, dans le cadre d'un projet de la multinationale Waste Management touchant au drainage et à la gestion des déchets et des pesticides.

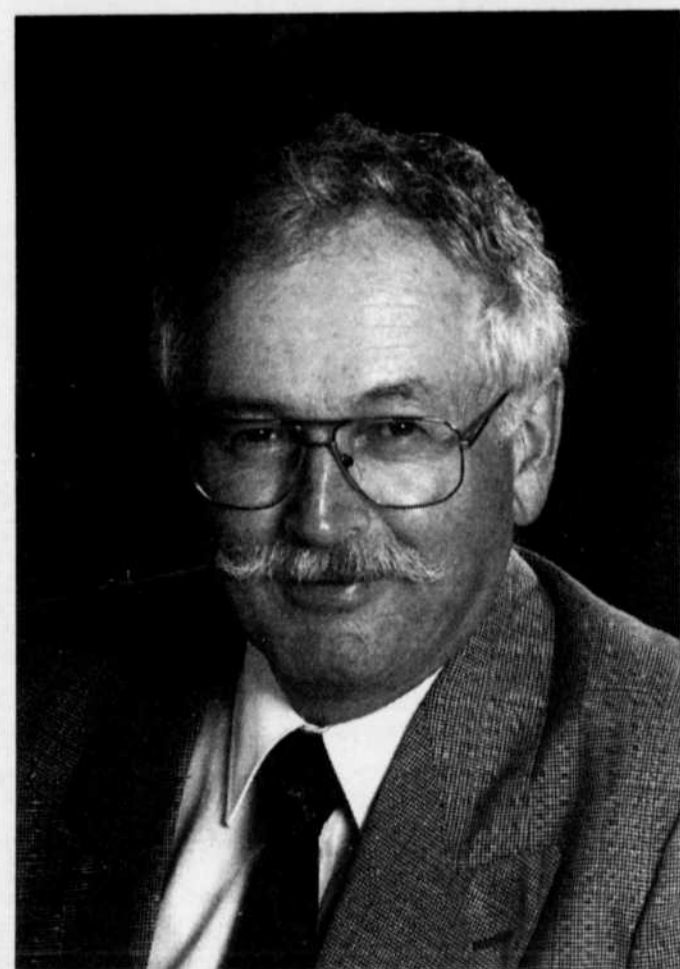
DEPUIS 1978

Après avoir terminé des études d'ingénieur et d'agronome en 1969, le patron de l'entreprise, Urgel Delisle, travaille trois ans chez MacMillan Bloedel, une des plus importantes compagnies canadiennes de produits forestiers, puis six ans dans une firme d'ingénieurs à titre de consultant. «C'est là que j'ai appris mon métier», souligne Urgel Delisle.

Il fonde sa propre firme en 1978. Il décroche son premier contrat au Rwanda. Un autre suivra dans le cadre de l'aide fédérale pour la construction de bâtiments de ferme dans la région de Mirabel.

Les revenus d'honoraires n'atteignent pas 100 000 \$ la première année. «Mon technicien gagnait plus que moi», s'amuse à raconter M. Delisle.

L'année suivante, l'entreprise compte cinq personnes. Elles seront une dizaine en 1980 puis 30 en 1982.



Urgel Delisle

Jusqu'en 1995, les effectifs oscilleront entre 15 et 25 employés et associés. Depuis trois ans, entre 40 et 50 personnes oeuvrent au sein d'Urgel Delisle et Associés dont les revenus d'honoraires atteignent plus de 1,5 million \$.

L'entreprise emploie des ingénieurs, des agronomes, des informaticiens et des biologistes. Bref, des gens reliés à ce qu'il est désormais convenu d'appeler l'économie du savoir. La plus grande partie de la clientèle provient du secteur privé et des municipalités.

L'entreprise, qui oeuvre aussi en recherche et développement, caresse un projet d'avenir avec la mise au point d'un insecticide naturel. L'homologation de ce produit auprès des organismes d'approbation américain et canadien pourrait constituer une première mondiale si Urgel Delisle y arrive avant la concurrence.

«On travaille là-dessus depuis quatre ans. Il y a un besoin et un marché à la grandeur de la planète», fait valoir M. Delisle. Il faudra encore deux à trois ans de recherche et passer à travers tout le processus d'homologation avant de le trouver sur le marché.



Caisses Populaires
Secteur Vallée du Richelieu



Jean-Pierre Charbonneau
Député de Borduas
Président de l'Assemblée nationale

**CLUB DE GOLF
LA MADELEINE**



Activités du Berceau

Le Centre périnatal Le Berceau offre des rencontres prénatales du 17 octobre au 28 novembre à 13 h et des rencontres gratuites mères-poupons les mercredis à 13 h 30. Le Berceau est situé 103, rue Saint-Jean-Baptiste à Beloeil. Renseignements : 446-7760.

Activités au centre de femmes L'Essentielle

Le café-réflexion, ce mardi 29 octobre, de 9 h 30 à 11 h 30, propose le sujet suivant: «mieux connaître les médecines douces». Toutes sont les bienvenues et c'est gratuit. À **cour d'Elle** offre un service d'accompagnement juridique aux femmes aux prises avec une séparation ou autre. Renseignements: Anceline au 467-3418. **Bénévolat**: un mot qui signifie «vouloir le bien de soi et des autres». Pourquoi ne pas le pratiquer quelques heures par semaine en donnant du temps au partage et à l'écoute de d'autres femmes. Responsable: Louise. **Poste de secrétaire**: Les personnes admissibles au bon d'emploi peuvent poser leur candidature pour ce poste. Renseignements: Francine Poitras au 467-3418. **Inscription aux ateliers**: Il reste quelques places pour les cours suivants qui commencent cet automne: «mieux vivre son deuil sans oublier», le lundi 19 octobre, de 13 h à 15 h 30; «survivre à l'inceste», le mardi 19 h à 22 h. Le centre de femmes L'Essentielle est situé 231, rue Brillon à Beloeil. Ouvert de 9 h à midi et de 13 h à 16 h 30. Renseignements: 467-3418.

Congrès national de la Rencontre

Le dimanche 11 octobre au sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, c'est le rendez-vous annuel de la Rencontre, mouvement catholique d'évangélisation. Au programme: chants, témoignages, ressourcements. Un autobus partira de Saint-Jean-Baptiste à 9 h 30. Retour prévu vers 13 h. Coût: 18\$. Renseignements: Rollande Gendron au 467-1569.

Atelier de shiatsu

Le shiatsu est une technique douce de massage originaire du Japon. C'est une adaptation des méridiens de l'acupuncture dont les manipulations se font avec les pouces, les doigts et les paumes de la main. Le but est d'harmoniser le corps humain en maintenant l'équilibre énergétique. Des ateliers débutent à Beloeil en septembre. Renseignements: Jaqueline Deraspe au 584-2530.



La Vente qui dérange

20 30 40 %

- LAMPES • MEUBLES
- TAPIS • Rideaux
- PEINTURE
- CARPETTES
- FLEURS • LITERIE
- CADRES • ROTIN

pas de TPS ou payable dans 1 an

sur les nouveautés sur les commandes sur tout

6 BOUTIQUES DE DÉCORATION



m o b i l i e r philippe dagenais

VISITEZ NOTRE SITE WEB www.philippedagenais.com

116, rue Principale, Granby **372-8366**
115, boul. Bromont, Bromont **534-4877**

Ouvert 7 jours

Docteur Nicole L'Écuyer
est heureuse d'annoncer son retour à temps plein
au Centre Médical McMasterville
Médecine générale pour enfants
450-464-1156

BOUCHERIE BRODEUR

226, ST-HIPPOLYTE, ST-HILAIRE • 467-4003

SUPER VENTE

COUPE FRANÇAISE

- BIFTECK
- ROSBIF
- TOURNEDOS

à la façon maître Jacques

3⁹⁷\$ LB

Nous acceptons les commandes téléphoniques. Réservez tôt

EXTRA SPÉCIAL GROS POULET AU GRAIN

frais env. 6-7 lb

1⁹⁸\$ LB
4,36\$ kg

pièces de boeuf désossées

CONTRE-FILET
env. 12-15 LB
Steak • Rosbif
6⁹⁷\$ LB

INTÉRIEUR DE RONDE
env. 25-30 LB
Steak • Roast-Beef
3⁴⁷\$ LB

CONGÉLATEUR ACHAT À LA PIÈCE

boeuf de marque rouge cat: A-1

LONGE DE PORC env. 15 lb (côtelette et rôti) 5,47\$ kg 2.48\$ lb	FESSE DE BOEUF env. 90 LB-100 LB 2⁶⁷\$ LB
DERRIÈRE DE BOEUF env. 175-200 LB 2⁸⁷\$ LB	LONGE LONGUE T-BONE, SURLONGE ENV. 80 LB 3⁴⁷\$ LB
SURLONGE AVEC FILET env. 35-40 LB SURLONGE BOSTON 3⁴⁷\$ LB	

EXTRA SPÉCIAL BOEUF HACHÉ

Mi-maigre 10 lb pour **19.89\$** 4,39\$ kg

Maigre 10 lb pour **24.89\$** 5,49\$ kg

Prix en vigueur du 3 au 17 oct. 98

Les maux de Dero



Un avant-gout de la chasse



Selon ses amis, **Gilles Brodeur**, propriétaire de la **Brasserie Duvernay** se dit bon chasseur. Cependant, ç'aurait pris six coups pour abattre ce caribou. De plus, ton ami **Phil Veilleux**, qui a la mémoire longue, s'est exclamé en voyant cette photo: «Une si petite bête pour un si gros homme.»

Tout un exploit

Un exploit m'a été rapporté. **Richard Yong**, propriétaire de Toiture L.T.T. a réussi un trou d'un coup sur un par 3 de 160 verges, au club de golf **La Vallée du Richelieu**. La balle aurait touché le «green» à huit pouces du drapeau pour ensuite tomber dans le trou. On soupçonne **Richard** de s'être servi de ses talents de magicien pour réussir l'exploit. C'est dommage qu'il n'y ait pas eu d'auto au gagnant. Une mince consolation pour **Richard** qui a gagné 30 dollars, mais quel tonic pour l'ego.

Un autre golfeur se distingue

Normand Ethier, propriétaire de **Balayages Rive-Sud**, a réussi son premier «birdie» à vie au récent tournoi des policiers. Ce n'est pas qu'il soit un jeune joueur, mais à sa défense, on peut affirmer qu'il ne joue pas souvent. **Normand Lalumière** de G.E. a essayé d'éteindre l'affaire à mes chastes oreilles. Je ne pouvais **M. Ethier** passer sous silence un talent aussi naturel.

Échos du tournoi Réjean Boies

Lors du tournoi de golf de Construction Réjean Boies et fils, **Pierre Lambert**, courtier d'assurances, a fait preuve d'une piètre performance. Une chance que sa conjointe de fait **Manon** était là pour améliorer le pointage final. En fin de soirée, **Réjean Boies** aurait demandé **Céline** en mariage. La date aurait été fixée au 7 août. Le hic, c'est qu'on ne sait pas en quelle année. Félicitations **Réjean** pour ce beau tournoi.

Bonne semaine à tous.

Votre fête et Pâtisserie Max

Le gagnant du gâteau est Mme Claudette Lozeau Gilbert de Beloeil.

Anniversaires



et aussi de sa tante Nathalie.

Chantal Côté, de Beloeil, a eu 26 ans le 26 septembre.

Simone Rolland, de McMasterville, a eu 55 ans le 1er octobre.

Gabriel Bourdeau, de Saint-Hubert, a eu trois ans le 27 septembre. Bon anniversaire de la part de grand-maman Jeannine.

Stéphanie Plante, de Beloeil, a eu 18 ans le 30 septembre.

Ginette Chicoine, de Saint-Marc, a eu 25 ans hier.

Carole Campeau, des Marchés Pepin, célébrera son anniversaire le 5 octobre. Continue à nous cuisiner de bons petits plats Carole!

Jean-Paul Crowin, de la Cabosse d'or, célèbre son anniversaire aujourd'hui. Une «chocolat» de bonne fête M. Crowin!

Céline St-Onge, du motel Le Transit, fêtera son anniversaire le 5 octobre. Bonne fête Céline.

Réjean Belouin, de Dupré Automobiles, fêtera son anniversaire le 9 octobre.

Cécile Malo, de Prac Photo, célébrera son anniversaire le 8

octobre.

Gaston Lampron, de Mont-Bruno Ford, a vieilli le 30 septembre.

Bernard St-Onge, de Saint-Denis-sur-Richelieu, fêtera son anniversaire le 8 octobre.

Gisèle Doyle, de Chapdelaine Assurances, le 5 octobre. Bon anniversaire «Baby Dole».

Priscilla Hamel, de McMasterville, aura 11 ans le 7 octobre. Bon anniversaire de la part de tes amies Marilynne et Stéphanie.

DÉCOUPER CE COUPON ET FAIRE PARVENIR À:

Les anniversaires de Dero
A/s L'Œil Régional
393, boul. Laurier, Beloeil, Qc J3G 4H6



Gracieuseté de Pâtisserie MAX

DATE: _____
(de l'événement)

SI DÉSIRÉ: _____ e anniversaire
(exemple: 20e anniversaire)

NOM: _____
(de la personne fêtée)

VILLE: _____

Anniversaire de naissance
Anniversaire de mariage

Marriage
Nouveau-né

TÉL: _____



Qui suis-je?

Je suis propriétaire d'un bureau d'assurances
Et j'entreprends beaucoup de choses à la fois.
Au hockey, je ne joue pas à la défense.
Mes employés courent souvent après moi.
Je suis aussi un très bon vivant
Qui prend la vie, parfois, en s'amusant.



La caricature de la semaine passée représentait **Mario Blain**, propriétaire du Centre de l'auto **Mario Blain**. On te reconnaît toujours comme un champion.

Ah ben quel vers!

Toutes les excuses sont bonnes

L'agent: Votre frein d'urgence est brisé

Le conducteur: Pas grave, je ne m'en sers jamais

L'agent: Vous zigaguez à 30 km/heure

Le conducteur: Je suis pas «chaud», je faisais juste attention

L'agent: Vous roulez à 150 km/heure

Le conducteur: Pas grave. J'ai des pneus Michelin et une suspension à air.

Le sourire de L'Oeil



Raphaël
Lavallée

Raphaël, de Saint-Marc-sur-Richelieu, a eu 2 mois le 27 septembre. Ce beau bonhomme fait la joie de ses parents

Accueil
qualité
choix
variétés

METRO

PROFESSION: ÉPICIER

La réponse
à vos
attentes!

OUVERT
DE 7H à 23H
tous les jours

SUPERMARCHÉ
MONT-SAINT-HILAIRE

345, boul.
Raymond-Dupuis
Mont-Saint-Hilaire

A VENDRE



500
COSTUMES TOUT FAITS POUR TOUTE LA FAMILLE
PRIX: **20\$ ET PLUS**

Venez voir notre nouvelle collection 98
Prince, costumes d'époque, médiéval coccinelle, fée des étoiles, clowns etc.

Venez nous rendre visite
Aussi 3000 verges assorties de tissus à 25 la verge.

Nouveau service d'altération

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi - Mardi - Mercredi: 9h30 à 17h30
Jeudi - Vendredi: 9h30 à 21h
Samedi: 9h30 à 16h

42474-3-1088

Réservation et plan mise de côté

Costumes
Léonne & Jacqueline Brodeur
Coupons Jacqueline Inc.
2285 Raymond, Saint-Hyacinthe
Tél.: (450) 773-5485

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE

Qualité supérieure à prix inégalables

Vos prothèses seront confectionnées en harmonie avec votre visage, vos goûts et votre personnalité



Nancy Proulx D.D.
536-2254



Joanne Proulx D.D.
446-1673

416533-14388

Service à domicile
603, Chapleau, Mont-Saint-Hilaire

HÂTEZ-VOUS ! LE SOLDE PREND FIN LE 24 OCTOBRE !

Le Solde des Couleurs

Regal

GRATUIT
Aucun Frais Additionnel Pour Les Couleurs


Un premier **GAGNER** L'UN DES TROIS SYSTEMES de cuisine MAISON **TOSHIBA**
Détails du concours en magasin.

Regal - AquaPerle

- Peinture convenant plus particulièrement aux cuisines, salles de bain et chambres d'enfants;
- Email latex fini perle;

35⁹⁹\$

Cet automne, plongez-vous dans un monde de couleurs grâce à la cascade des nuances classiques et contemporaines, au fini de votre choix, des peintures Regal de Benjamin Moore... qui sont maintenant offertes en solde.



Regal - AquaVelvet

- Peinture aux multiples usages pour les murs et les moulures;
- Fini décoratif, lavable et peu lustré.

35⁹⁹\$

PEINTURES Benjamin Moore
UNE TOUCHE DE GÉNIE®

Service à domicile
Consultation gratuite

NOUVEAU SERVICE 467-9062

Champs Elysées Diane Noisieux DÉCORATRICE



expansol

COUVRE-PLANCHERS BELOEIL INC.
225, boul. Cartier, Beloeil
467-5249

PEINTURES Benjamin Moore

Centre Shell St-Basile



Shell

GAZ • DIESEL • 24h
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
AUTOS DE COURTOISIE
LAVE-AUTO À LA MAIN

Dépositaire **GOOD YEAR**

REMORQUAGE 24H

HEURES POUR MÉCANIQUE
Du lundi au vendredi: 8h à 20h
Samedi: 8h à 17h

AUTOPRO

**CHANGEMENT D'HUILE
FILTRE ET GRAISSAGE**
Max. 5 litres d'huile. pour la plupart des véhicules.
Incluant vérification d'usage

ALIGNEMENT DE 2 ROUES
Pour la plupart des véhicules.
4 ROUES - 39⁹⁵\$
Avec tout achat de pneus ou réparation

16⁹⁵\$

19⁹⁵\$

Sur présentation du coupon

235, boul. Wilfrid Laurier, St-Basile-le-Grand **441-6322**

COUTURE & COUTURE

Ouvert 7 jours sur 7

315, Ozias-Leduc, coin Comtois, Otterburn Park 446-4245 ou 653-3564

ÉLECTROS À PRIX D'ENTREPÔT

RÉFRIGÉRATEURS

13 pi3
549\$*
15 pi3
599\$*
18 pi3
699\$*
21 pi3
799\$*

* taxes en sus



CUISINIÈRE 30"

Spécial
499\$*

Autonettoyante
de 30 po
699\$*

* taxes en sus



LAVEUSE-SÈCHEUSE

Spécial
799\$*

* taxes en sus



- Réfrigérateurs
- Cuisinières
- Laveuses - sècheuses
- Lave-vaisselle

RÉPARATION À DOMICILE

- Déshumidificateurs
- Climatiseurs
- Broyeurs d'ordures
- Hottes de cuisinières
- Distributeurs d'eau
- Four à micro-ondes

TECHNICIEN COMPÉTENT CONSCIENCIEUX, COURTOIS À VOTRE SERVICE

Matelas 312 ressorts	39"	99\$
	54"	159\$
	60"	199\$
Matelas Hôtel motel	39"	199\$
	54"	249\$
	60"	299\$
Matelas luxueux Chiro Relax	39"	289\$
	54"	339\$
	60"	399\$

Plus de 30 modèles en magasin

GRATUIT

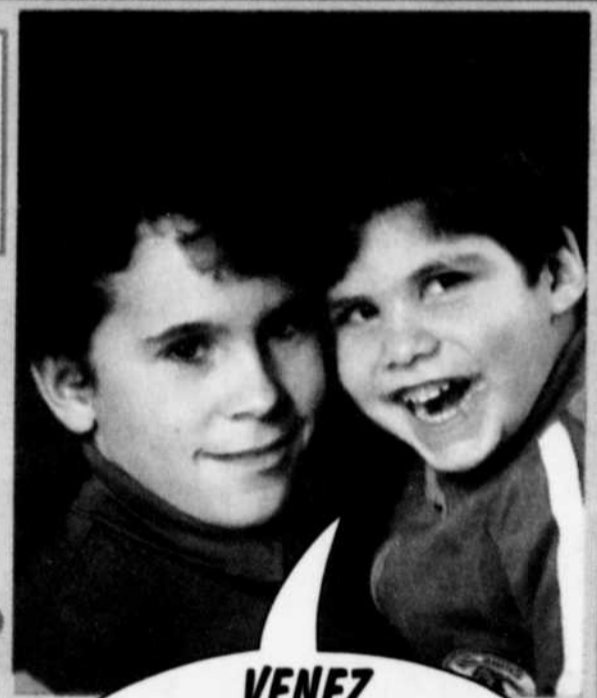
LIVRAISON

*** GRATUIT**

Support de lit
• A l'achat d'un ensemble

GRATUIT

Nous reprenons vos vieux
appareils et matelas



VENEZ
nous voir nous avons tout
pour rendre votre demeure
AGRÉABLE

Mobilier de chambre à coucher pour enfant



Range-tout: **259\$**
Étagère: **89\$**
Table de nuit: **89\$**
Semainier: **189\$**
Lit matelot: **249\$**
Tête de lit
bibliothèque: **109\$**

Mobilier de salon



Chaise: **284\$**
Divan: **549\$**



Bureau informatique

Bureau: **219\$**
Huche: **129\$**



Bureau informatique style secrétaire

Secrétaire: **279\$**
Rangement: **99\$**

NOUS PAYONS LES TAXES, T.P.S. et T.V.Q., POUR VOUS!
sur meubles et matelas seulement

OU
***24 MOIS SANS INTÉRÊT**

* Sujet à l'approbation du crédit

L'enseignement secondaire PRIVÉ à St-Hyacinthe, une tradition de qualité... accessible à tous...



COLLÈGE SAINT-AURICE
UN PASSEPORT
POUR
demain

Portes ouvertes pour tous

Le dimanche 18 octobre
1998 de 11h à 15h

Garderie
gratuite

- Brunch pour la Fondation Isabelle-Viens, dès 10h
- Possibilité d'inscription sur place pour l'année 1999-2000

Pour informations:

Madame Cathy Bourdages
Tél.: (450) 773-7478 • Téléc.: (450) 773-1413
630, Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe
Internet: <http://www.csm.qc.ca>

École secondaire privée pour filles



- Programme régulier
- Programme d'éducation internationale
- Service de résidence (le seul en région)

Pour tous les détails sur
notre projet éducatif, nos
programmes et sur la vie au C.S.M.
VENEZ NOUS RENCONTRER

Examen de classement

Le samedi 24 octobre 1998 à 8h30

NOUVEAU TRANSPORT
Régions de Ste-Julie, St-Bruno,
St-Basile et Sorel



700, rue Girouard Est,
Saint-Hyacinthe

(450) 773-4334

Courriel:

<http://www.antoine-girouard.qc.ca>

ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE PRIVÉ - CLIENTÈLE MIXTE

«Le Collège
où je veux être»



**EXAMENS
D'ADMISSION**
pour septembre 1999-2000
les 31 octobre et
7 novembre 1998
de 9h à 12h

- Programme régulier
- Volet international
- Concentration musique
- Concentration hockey
- Cours d'informatique à tous les degrés
 - Accès à Internet ultra-rapide
- Études et activités intégrées à l'horaire

PORTES OUVERTES

23 octobre 1998 de 18h30 à 22h

Une école ouverte sur le monde



**ÉCOLE SECONDAIRE
SAINT-JOSEPH DE
SAINT-HYACINTHE**

Institution privée mixte

- Programme d'éducation internationale
- Programme régulier avec enrichissement ou appui
- Programme d'études des 1re et 2e années du secondaire d'une durée de trois ans pour les élèves en difficultés d'apprentissage.
- Concentration en anglais
- Étude supervisée tous les soirs

Transport quotidien Ste-Julie,
St-Bruno et St-Basile



PORTES OUVERTES

Jeudi 8 octobre 1998
de 18 h à 21 h

Au Pavillon Notre-Dame

2395, rue Notre-Dame
à Saint-Hyacinthe

**TIRAGE DE
3 BOURSES
D'ÉTUDE
DE 200\$**

Informations:

Mme Hélène Beaulé
Pavillon Notre-Dame
(450) 774-ESSJ
poste 1-300
<http://www.essj.qc.ca>

EXAMENS DE CLASSEMENT POUR SEPTEMBRE 1999

Samedi 17 octobre 1998
de 9h à 12h et
Samedi 31 octobre 1998
de 9h à 12h

*Vente
de liquidation*

jusqu'à **70%**

sur tout en magasin

Léafée inc.

Vêtements pour femme

361, boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire 446-1109



SPORT-ÉTUDES
École secondaire De Mortagne
Commission scolaire des Patriotes

INSCRIPTIONS 1999-2000 1^{re} à 5^e secondaire

Examens d'admission sur convocation: 28 novembre 1998

Le sport-études De Mortagne est un projet spécialisé sport-école à vocation régionale et nationale offrant à des athlètes-élèves reconnus pour leurs performances, tant au niveau sportif que scolaire, la possibilité d'atteindre leur plein développement et ce, grâce à un encadrement concerté entre les milieux sportif, scolaire et scientifique.

Le sport-études permet:

- > un haut niveau de performance sportive tout en assurant un cheminement régulier au niveau des études;
- > une formation scolaire en avant-midi ou en après-midi.

Soirée d'information générale pour nouvelles inscriptions

Le 14 octobre 1998, à compter de 19 heures

Auditorium

École secondaire De Mortagne

955, boul. De Montarville, Boucherville J4B 1Z6

No tél. 655-7311

r203j04rept

**Si toute la Rive-Sud donne...
ça va marcher!**



Le Pavillon de réadaptation en traumatologie
à l'hôpital Charles LeMoyne pour la Montérégie,
présentement en construction, a besoin de **votre** appui financier.

Le Pavillon offrira bientôt des services complets de réadaptation
en traumatologie à des patients de toute la Rive-Sud.

D'où l'importance de votre appui.

Souscrivez à la campagne

Réactif

Fondation Charles LeMoyne

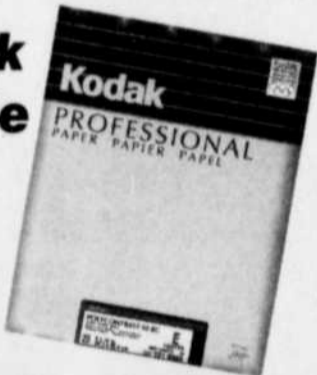
466-5487



Grande vente d'inventaire

(fin de l'année financière) de nombreuses promotions en magasin
UNE CHANCE UNIQUE. (Plan de mise de côté pour Noël)

Papier Kodak polycontraste en 100 feuilles



rég: 89,99\$
qté 8 paquets

RABAIS 40%


Tout nouveau NIKON tout nouveau F60 avec un ZOOM 35-80 courroie et pile



rég: 899,99\$

SPÉCIAL INTRO 599,99\$


Dictionnaire Robert



rég: 72,99\$
qté 1

SPÉCIAL 51,99\$


Dictionnaire Hachette



qté 1

SPÉCIAL 29,95\$

sac NIKON



rég: 59,99\$
qté limitée

RABAIS DE 50%

Transférer vos films en vidéo



rég: 179,99\$, qté 1

RABAIS DE 50%

Lumière pour caméra vidéo

rég: 199,99\$ qté 3

NIKON F5



rég: 4850\$, boîtier seulement
qté 1

spécial 3299,99\$

Jumelles Bushnell



rég: 86,99\$
qté 3 (8 x 30)

spécial 49,99\$

Télescope terrestre



rég: qté 1

GARANTIE À VIE

LAMINAGE




rabais 30% formats standards
rabais de 25% formats créatifs
encadrements 25%

L'HOROSCOPE

gracieuseté de SEXITATION

Semaine du 3 au 9 octobre



Par **Madame MINOU** Louise Haley
Astrologie (Carte du ciel)
Pour consultation:
514-521-8745



Bélier

La planète Uranus vous apporte beaucoup de chance. Vous êtes dans une période où tout va très vite. Vous êtes obligé de faire des choix. Vous êtes très satisfait.



Taureau

La vie vous apprend plusieurs choses présentement. Vous allez partout avec une grande détermination. Vous savez comment agir pour que tout soit correct. Ne craignez rien.



Gémeaux

Vous avez beaucoup d'envergne. Vous savez comment réussir. Vous donnez beaucoup d'importance à votre vie familiale. Vous ne voulez pas lésiner en quoi que ce soit.



Cancer

Votre parole est très efficace au plan professionnel. Vous avez beaucoup de choses à faire en même temps. Vous vous sentez capable de beaucoup d'amour. Tout sera comme vous le souhaitez.



Lion

Vous avez de grandes chances financières. Vous allez vers ce qui vous semble le meilleur. Vous savez comment faire pour que tout soit correct. Vous vous sentez apte à du succès.



Vierge

Vous êtes obligé de penser en profondeur. Vous ne pouvez pas vous fier sur n'importe qui. Vous devez tout faire pour bien réussir votre vie. Cela vous sera très possible.



Balance

Vous allez vers des choses nouvelles. Vous savez ce qui est important pour vous. Vous désirez plus que jamais que les choses soient harmonieuses. Tout sera correct.



Scorpion

La planète Neptune vous apporte beaucoup de réflexions. Vous êtes dans une phase où tout est très exigeant. Vous ne savez pas comment agir pour bien organiser votre vie. Vous le saurez bientôt.



Sagittaire

Vous voulez à tout prix améliorer vos conditions matérielles d'existence. Cela serait possible pour vous très rapidement. Vous serez étonné des résultats. Continuez d'être ce que vous êtes.



Capricorne

Chiron apporte des solutions à certains problèmes au plan affectif. Vous êtes capable de faire face à tout. Vous avez la capacité de tout affronter. Cela vous est donné facilement.



Verseau

Vous voulez voyager. Bientôt vous aurez la possibilité de vous épanouir. Vous saurez entièrement ce qui vous convient et ce qui vous déplaît. Fixez vos choix selon ce que vous ressentez.



Poissons

Il vous semble facilement que peu de gens peuvent vous comprendre mais bientôt vous aurez la preuve du contraire. Vous serez très étonné car vous serez content au-delà de ce que vous auriez imaginé.



HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 12h à 18h
Jeudi - vendredi: 12h à 21h
Samedi: 12h à 17h
DIMANCHE FERMÉ

SEXITATION

Boutique érotique "SEX SHOP"

"Jokes" pour tous vos partys



CD ROM XXX

LOCATION DE FILMS XXX À LA SEMAINE

3 FILMS POUR 10\$

GRAND CHOIX DE FILMS XXX EN

VENTE 17.38\$ +tx



195, boul. Laurier (route 116), McMasterville / Qc (514) 446-3151

MOT CROISÉS

Les mots croisés de chez nous

HORIZONTALEMENT

- 1-Matériau formé de lamelles de bois assemblées par collage.
- 2-Grandes voies urbaines. Hymne guerrier.
- 3-Salle des officiers. Renaît.
- 4-Infinif. Enzyme.
- 5-Physicien français, né en 1904. Femme quelconque.
- 6-Personnes, individus. Personnel. Préposition.
- 7-Volcan actif du Japon. Effervescence. Préposition.
- 8-Quadrilatères.
- 9-De même. Eusses à la main.
- 10-État d'une personne oisive. Exercé une influence.
- 11-Doublée. D'un goût acide et aigre. Décision volontaire mettant fin à une délibération.
- 12-Ville d'Italie. Instrument de musique.

VERTICALEMENT

- 1-Plaintes prolongées et accompagnées de gémissements.
- 2-Apparues (se sont...). Eut avec soi.
- 3-Possessif. Insignes liturgiques.
- 4-Met en silo. Passée sous silence.
- 5-Bouquiné. Possessif. Percus.
- 6-Petit loir gris. Reliquera.

PROBLÈME NO 512

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

- 7-Préposition. Roche ayant subi un broyage tectonique intense.
- 8-Peigne de nouveau.
- 9-Qui ont subi une opération chirurgicale. Préposition. Interjection.
- 10-Dirigeas vers le haut. Passe sur lui un vêtement pour voir s'il convient.
- 11-Cordes, lanières. Semblable en nature.
- 12-Greffées. Se dit d'une forme de langue qui est en usage, dont on se sert habituellement.

RÉPONSE DU NO 511

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
G A T T E P A P I E R
A M E R I C A I U T E
A P E S T A L E T R A C
N O N L A T E R A L E
D I A G N O S T I C S
E T P R A C T I C E
T R E S P A S S I O N
V I S I O N N A I R E
R E P O S I T I O N
R E P O S I T I O N
R E P O S I T I O N
R E P O S I T I O N

PROGRAMMATION & HORAIRE DU 2 AU 8 OCT.

FOURMIZ (G)
Sam. & Dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Tous les soirs: 7:15 - 9:15
Couché-tard Sam.: 11:15

AU DELÀ DE NOS RÊVES (G) ROBIN WILLIAMS
Sam. & Dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Tous les soirs: 7:00 - 9:30
Couché-tard Sam.: 11:50

UNE NUIT AU ROXBURY (G)
Sam. & Dim.: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20
Tous les soirs: 7:20 - 9:20
Couché-tard Sam.: 11:20

LÔLITA (16+) JEREMY IRONS MELANIE GRIFFITH
Sam. & Dim.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
Tous les soirs: 7:05 - 9:35
Couché-tard Sam.: 11:50

NÔ (G) de ROBERT LEPAGE
Tous les soirs: 9:15

HEURE LIMITE (13+) JACKIE CHAN
Sam. & Dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15
Tous les soirs: 7:15
Couché-tard Sam.: 11:15

RONIN (V.F.) (13+) ROBERT DE NIRO
Sam. & Dim.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
Tous les soirs: 7:05 - 9:35
Couché-tard Sam.: 11:50

CONTRE COEUR (G) MERYL STREEP
Sam. & Dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Tous les soirs: 7:00 - 9:30
Couché-tard Sam.: 11:50

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA ST-BASILE

267 BOUL. LAURIER (Centre Ultra)

JACKIE CHAN
CHRIS TUCKER

HEURE LIMITE

v.f. de RUSH HOUR

Une comédie de moeurs
de Robert Lepage

NÔ

www.mactheatre.com

Voyez le monde sous une autre perspective.

FOURMIZ

www.peppi.com/ontz (V.F. DE ANTZ)

"UN CHEF-D'OEUVRE HABILE."

TIME MAGAZINE Richard Schickel

RONIN

VERSION FRANÇAISE

"UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNEE."

Jim Ferguson, RMSB

MERYL WILLIAM STREEP HURT

CONTRE COEUR

www.onetrue thing.com

JEREMY IRONS
MELANIE GRIFFITH

UN FILM DE ADRIAN LYNE

Lolita

D'après le roman de VLADIMIR NABOKOV

MARDI & MER.
sauf jours fériés
5,00\$

INFO-HORAIRE:
441-7952

SAMEDI & DIMANCHE
AVANT 18H00, ADM. 5,00\$

COUCHE-TARD
TOUS LES SAMEDIS SOIRS

Prêt pas prêt on plante !

Le projet de forestier urbaine se poursuit au Mont-Saint-Hilaire. Les amateurs de nature, quelque peu idéalistes, un brin poètes mais par dessus tout passionnés par l'embellissement de leur quartier, sont de nouveau convoqués au vieux village de Mont-Saint-Hilaire pour un chantier de plantation qui aura lieu les 3 et 4 octobre. S'inspirant de principes d'aménagement de forêts urbaines et de jardins d'oiseaux, la plantation vise à embellir le quartier en y aménageant des arbres et arbustes indigènes au Québec.

La plantation est possible grâce à l'appui financier et moral d'Environnement Canada et son programme EcoAction 2000, de la Fondation de la faune du Québec, de la ville de Mont-Saint-Hilaire - celle-ci a d'ailleurs réservé un budget de 50 000 \$ réparti en trois ans -, de la Fabrique de la paroisse et de Nature-Action Beloeil-Mont-Saint-Hilaire.

Bref, l'invitation est lancée à tous les courageux: enfants, ados, femmes, grands-parents et hommes, les faibles comme les forts. On apporte pelles et brouettes à 9 h, au cimetière du Mont-Saint-Hilaire et au parc Faille.



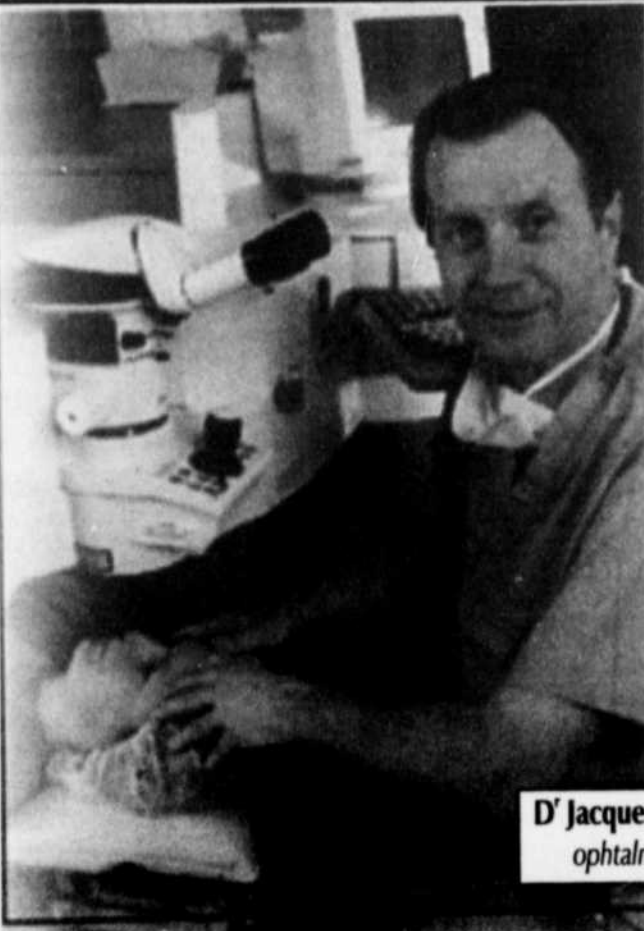
Totes et jenetes
Excel inc.
ESTIMATION GRATUITE

- PORTES D'ACIER, DE PATIO ET DE GARAGE
- FENÊTRES D'ALUMINIUM OU P.V.C.
- GRILLES DE SECURITE • GOUITTIÈRES • RAMPES
- REVÊTEMENT DE VINYLE OU D'ALUMINIUM
- REPARATION DE TOITURES • VITRES ET MOUSTIQUAIRES

Plan de financement tout privé
* Sujet à approbation du credit



880, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire **464-1852**
http: www.gentek.ca http: www.apchq.com/excel



D' Jacques Grégoire,
ophtalmologiste

Vos yeux, on y voit!

Séance d'information
avec diapositives et vidéo

Le lundi 5 octobre 1998, à 19 h 30
Hostellerie Rive-Gauche
1810, boul. Richelieu, Beloeil
Daniel et Colette Daneault, conseillers

Vous en avez assez de porter des lunettes ou des verres de contact? Optez pour la chirurgie!

- Laser Excimer / Lasik
- Kératotomie radiaire
- Greffe du cristallin



CLINIQUE VISION
GRÉGOIRE

321, rue Woodward, Sherbrooke
(Près de l'Hôtel-Dieu)

1 888 565-VOIR
(SANS FRAIS) 8 6 4 7

NOUVEAU PROJET de condo

AU COEUR DU CENTRE VILLE SITUÉ SUR LA RUE ST-ANNE À Mont-Saint-Hilaire



A PARTIR DE 395\$ /mois
TOUT INCLUS

Condo sur 1 ou 2 étages

PRIX À PARTIR DE 64 900\$

Maison modèle

191, Saint-Anne Saint-Hilaire

Pour info:
NORMAND BUISSON
Bureau:
446-8221

Maison modèle:
464-2414

Paget:
330-4602

2 FOIS PLUS de CHOIX et de SERVICE

SATURN SAAB ISUZU
RIVE-SUD ET MONTRÉAL CENTRE-VILLE

<p>SATURN SL1 1999 183\$* PAR MOIS</p> 	<p>SATURN SC1 1999 194\$* PAR MOIS</p> 	<p>SATURN SW1 1999 201\$* PAR MOIS</p> 
<p>RODEO 1999 398\$* PAR MOIS</p> 	<p>SAAB 900 S 1999 418\$* PAR MOIS</p> 	

VOITURES D'OCCASION de SATURN VOYEZ NOTRE GRAND CHOIX

*Basé sur un bail de 36 mois, 60 000 km inclus, 12¢ du km excédentaire. Comptant ou échange équivalent: Rodeo: 1189\$, Saturn: 2000\$, Saab: 4750\$. Sujet à l'approbation du crédit. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Photos à titre indicatif.

MONTRÉAL **RIVE-SUD**

SATURN SAAB ISUZU BROSSARD LITÉE

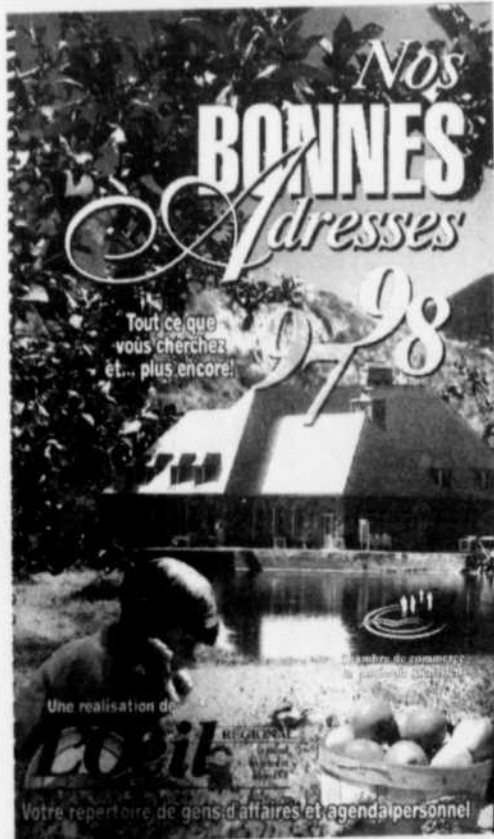
(ANGLE 132 ET PONT CHAMPLAIN)
5950, BOUL. MARIE-VICTORIN, BROSSARD
TEL: 672-2500 • FAX: 672-2600
SITE WEB: www.gravel.qc.ca



422355-3-1088

ATTENTION

Il ne reste que deux semaines pour réserver votre espace publicitaire dans le répertoire-agenda 1998-1999



Un document que l'on peut consulter régulièrement pour:

- Les commerçants et professionnels
- Les services publics essentiels
- L'agenda hebdomadaire (1 page complète chaque semaine)
- Calendrier du mois avec événements
- Calendrier 1998-1999-2000
- Tirage chaque mois de certificats-cadeaux d'une valeur de 500\$
- Les membres de la Chambre de commerce
- Les codes postaux
- Les pages memorandum

TIRAGE ET DISTRIBUTION 27 000 EXEMPLAIRES

Communiquez avec nous dès maintenant pour réserver votre espace publicitaire

PARUTION: AUTOMNE 1998

Sylvie Roussy, Gilbert Desrosiers • 467-1821 • Service des projets spéciaux

optimistes



Jean-Claude Lefebvre
464-3414

Triomphez de vos soucis
Nous aspirons tous à une vie meilleure. Sans être prétentieux, chaque jour, devant le miroir, dites-vous que vous êtes la personne la plus importante que vous rencontrez aujourd'hui. Ce petit truc vous permettra d'avoir une plus grande confiance en vous, une approche infaillible pour vaincre les soucis. A ceci se rajoutent quelques autres façons d'y arriver:

Vivre un jour à la fois, au jour le jour;

Faire face aux situations difficiles avec détermination;

Demandez-vous: Quel est le pire qui puisse m'arriver?

Essayez ensuite d'en tirer parti;

Rappelez-vous le prix exorbitant que les soucis pourraient coûter à votre santé.

Plus simple encore: L'Optimisme! La vision optimiste nous permet de retrouver nos yeux d'enfant et de voir la vie avec enthousiasme. N'hésitez donc pas à vous joindre au club de votre communauté. Une nouvelle équipe commence son année et on a besoin de vous.

Nous souhaitons bon succès aux nouveaux présidents de Beloeil, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand et Mont-Bruno, ainsi qu'à leurs exécutifs.

Beloeil

Le C.O. Beloeil, en collaboration avec Les Résidences Soleil, vous offre la chance de gagner l'un des huit voyages d'environ 2000 \$ chacun ou l'un des quatre séjours d'une fin de semaine pour deux à l'une des Résidences Soleil de votre choix. Seulement 300 billets sont en circulation au prix de 120 \$ chacun. Les profits serviront à la maison des jeunes Cap Ado de Beloeil. Nous vous remercions d'avance de votre encouragement. Pour plus de détails, appelez Gilles au 464-2909 (résidence) ou 598-3103 (bureau).



Roch St-Onge
464-5459

Spécial d'automne d'installation électrique
Pour estimation gratuite:

Sylvain Beauchemin
+ de 20 ans d'expérience

Vous êtes fatigués de changer les fusibles "au hasard?"

Pensez à changer votre entrée électrique avec des disjoncteurs.

De plus, informez-vous pour l'installation de raccordement pour une génératrice!

BEAUCHEMIN ELECTRIQUE INC.

- Installation et réparation
- Commercial et Industriel
- Résidentiel

700, Authier Mont-Saint-Hilaire
Tél.: (450) 467-4988 • Cell.: (450) 951-3183

Voyages ACTION



France Tessier
directrice
Michelle De Montigny
conseillère

SPÉCIAL DE LA SEMAINE ...

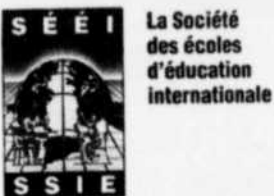
Rabais de 140\$/COUPLE

Acapulco Oceanic 2000 (condos-hôtel)

1 semaine 2 semaines

DÉPART 2 JANVIER 99 **999\$ 1119\$**

PLACE DES OISEAUX
95, Bella-Vista, local D, Saint-Basile-le-Grand
653-7880



Commission scolaire des Patriotes



École secondaire Oxias-Leduc
525, rue Jolliet Mont-Saint-Hilaire J3H 3N2
Tél.: (450) 467-0261

Soirée d'information sur les programmes enrichis de première secondaire 1999-2000

Concentration musique et Programme d'éducation internationale

Le jeudi 8 octobre, à 19 h 30

Bienvenue à tous

Bien de chez nous

Zellers

PENSE À SES AÎNÉS 15%* DE RABAIS

Lundi 5 octobre 98 de 8h à 21h

SI VOUS ÊTES ÂGÉS DE 60 ANS ET PLUS, VOUS OBTENEZ 15% DE RABAIS SUR TOUS VOS ACHATS

Sauf exceptions habituelles (produits de la Tabagie, Pharmacie, Téléviseurs, Magnétoscopes, Jeux vidéo, Logiciels et concessions)

CAFÉ ET MUFFIN GRATUITS JUSQU'À 11 HEURES SUR PRÉSENTATION DE VOTRE CARTE AVANTAGE 60

SPÉCIAUX AVANTAGE 60

PLANTES 4" **1,47\$**

PLANTES 6" **5,99\$**

PLANTES 10" **12,99\$**

CHOIX DE MOTS CROISÉS ET MOTS MYSTÈRES **1,97\$**

NAPPES EN VINYLE < PRIX CISEAUX **2,99\$**

AMPOULES G.E. 40 / 60 / 100 WATTS < PRIX CISEAUX **99¢**

"ROTATO" épluche toutes sortes de fruits et légumes **18,11\$**

423397-3-1008



Cours secondaire enrichi pour filles et garçons - Environnement sécuritaire



Votre enfant est particulièrement **DOUÉ ?...**

Optez sans hésiter pour l'**Excellence!**

EXAMEN
D'ADMISSION 1999-2000
LE SAMEDI 17 OCTOBRE
À 9H

Séminaire Sainte-Trinité

1475, chemin des Vingt, Saint-Bruno-de-Montarville
Info. : 653.2409
www.ste-trinite.qc.ca

- Transport organisé - Sports et activités Parascolaires

"Les pattes de l'espoir"

Marchethon canin et pique-nique familial



Section Vallée des Patriotes
Organisation du marchethon canin
"Les pattes de l'espoir"

Présidente d'honneur:
Madame Marie Tifo
Date de l'événement:
Le dimanche 11 octobre 1998
Lieu:
Beloeil, centre culturel
Trajet:
Voir sur les formulaires d'inscription
Objectifs de participation:
600 personnes 200 chiens
Objectifs financiers:
15 000\$

FORMULAIRES D'INSCRIPTION

Ceux qui veulent participer au marchethon et faire commanditer leurs chiens par des parents ou amis, doivent remplir un formulaire d'inscription qu'ils présenteront à l'accueil sur le site de l'événement.

Ces formulaires sont disponibles aux endroits suivants:

- | | |
|---|--|
| Animalerie Aqua Zoo Beloeil | Supermarché Mont Saint-Hilaire Saint-Hilaire |
| Elphège Grenier inc. Beloeil | Supermarché Serge Pépin IGA Beloeil et Saint-Hilaire |
| Animalerie Petland Mail Montenac, Beloeil | Les Arpents Verts Beloeil et Saint-Hilaire |
| Centre de nutrition animale Otterburn Park | Dépanneur Atout Prix Otterburn Park |
| Académie canine Rive-Sud Saint-Basile | Marché du village Saint-Marc-sur-Richelieu |
| Hôpital vétérinaire Mont-Saint-Hilaire Otterburn Park | Dépanneur Le Marinier Saint-Antoine-sur-Richelieu |
| Clinique vétérinaire Laurier Saint-Basile | Marché de la Traverse Saint-Charles-sur-Richelieu |
| Hôpital vétérinaire de Beloeil Beloeil | Métro-Richelieu |
| Clinique vétérinaire Douville Saint-Hyacinthe | Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville |
| Pharmacie Jean Coutu Beloeil et Saint-Hilaire | Banque de Montréal Saint-Hilaire |
| Supermarché Gérard Villeneuve Métro Beloeil | |

Une gracieuseté de la Banque de Montréal Mont-Saint-Hilaire



Boutique
MAXIME
- Pour souligner votre Féminité



OUVERT DIMANCHE
de 12 h 30 à 16 h 30

POUR TAILLES RÉGULIÈRE et PETITE

Maxime offre en exclusivité

BASLER • GEIGER • YARELL • LUCIA
HAGRO • H.M.C. • MEICO

450, rue Lindsay, Drummondville (Québec) Tél. : 478-7331

SUBARU

L'atTraction intégrale™

Hey! un «Forester 99»

POUR AUSSI PEU QUE

* **369\$** + taxes / mois!!!

J'en reviens pas

- Air climatisé
- Vitres électriques
- Serrures électriques
- Miroir électrique chauffant
- Moteur 165 c.v.
- Transmission automatique
- 4 roues motrices
- etc...

GRANDE LIQUIDATION
de nos modèles 98



C'est aussi là qu'ils ont l'IMPENZA SPORT 99 familiale 4 x 4

C'pas cher!



POUR AUSSI PEU QUE * **17 795\$** + TTP

GRAND CHOIX DE SUBARU USAGÉES DE 88 A 96

Y'A QUE CHEZ SUBARU LONGUEUIL QUE C'EST POSSIBLE!

465, boul. Curé-Poirier 0. Longueuil

Tél.: 677-6361

arts et spectacles

Johanne Giroux rêve en couleurs



bernard blanchard

■ MONT-SAINT-HILAIRE – Si elle avait une seule once de talent pour la vente, l'artiste peintre Johanne Giroux vaudrait probablement une petite fortune. À tout le moins, elle jouirait d'une notoriété certaine.

Mais ce n'est pas le cas, vraiment pas. Johanne Giroux est une piètre vendeuse. Elle ne fait pas de bruit. Elle vit sur la pointe des pieds. À Mont-Saint-Hilaire, où elle habite pourtant depuis une quarantaine d'années, peu de gens savent qu'elle peint.

Pour la vente, Johanne Giroux ne vaut pas une claque. Il a fallu qu'une amie lui écrive un communiqué et lui torde les deux bras pour qu'elle se décide à lâcher un coup de fil au petit journaliste de L'Œil Régional.

Dans son atelier de la montée des Trente, le petit journaliste a rencontré l'artiste cette semaine. Sur la pointe des pieds, baignant dans une lumière du tonnerre, elle donnait vie à un portrait. Saisissant.

L'artiste de 44 ans ne se vend pas beaucoup, mais son atelier en révèle long sur son univers. Dans un coin, sous les larges fenêtres donnant

sur une cour de conifères, il y a le chevalet de bois. Plus loin, le petit poêle. À côté, deux berçantes. Et tout autour, de la lumière, beaucoup de lumière. Et davantage encore de couleurs, des chaudes et des vives. Des bleus, des

verts, des jaunes, des rouges qui se dégagent des nombreux tableaux installés pêle-mêle dans la pièce, où le calme et l'harmonie règnent en maître. Pas mal sympathique.

«C'est ici que je me retrouve tous les matins

autour de 9 h, jour après jour. Je ne fais pas de bruit, mais je suis toujours ici. Quand je ne peins pas, je dessine.»

Johanne Giroux a découvert sa voie, celle de la transparence et des couleurs, quand elle a abandonné l'huile et le pastel au profit de l'acrylique. Elle fait surtout dans les personnages et les natures mortes, beaucoup moins dans les paysages.

Ses tableaux débordent de couleurs qui rappellent les îles du Sud avec ses odeurs de rhum, de reggae et de marchés achalandés. «J'ai l'impression que les couleurs ont peu de secret pour moi. Je crois même que je rêve en couleurs.»

Johanne Giroux ne fait pas fortune avec son art et elle a l'impression qu'elle ne sera jamais connue. Elle avoue cependant ne pas attendre après ça pour payer son steak haché. «Et ce n'est pas bien grave après tout, je n'aime pas beaucoup le steak haché.»

Plus que tout, l'artiste tient à ce que ses tableaux demeurent accessibles. «Mes prix sont très abordables. Je pense que ceux qui ont envie d'un tableau doivent pouvoir se le permettre. J'ai envie que l'art soit accessible, même s'il faut parfois travailler toute une semaine pour un tableau de 300 \$. Si on calcule le temps, c'est sûr que ce n'est pas la grosse rentabilité.»

Les 9, 10, 11 et 12 octobre, elle tiendra une exposition à la Galerie 1040, angle Marie-Anne et Christophe-Colomb à Montréal. Une belle occasion de découvrir cette voisine peu bruyante.

L'univers de Johanne Giroux, un monde de couleurs vives et chaudes.



Jos Bonanno à Mont-Saint-Hilaire

bernard blanchard

■ MONT-SAINT-HILAIRE – L'ombre du gros mafioso Jos Bonanno, alias Jos «la banane», a quelque peu assombri le paysage de Mont-Saint-Hilaire, dans le secteur du ciné-parc, mercredi avant-midi.

C'est qu'une équipe de tournage a réalisé quelques scènes de *Family: The life and times of Joseph Bonanno*, une mini-série de six heures de la maison montréalaise Productions La Fête produite pour la télévision payante américaine, et qui pourrait éventuellement être diffusée de ce côté-ci de la frontière.

Ronald Gilbert, le producteur délégué, a expliqué qu'il s'agit d'une production de 20 millions de dollars. «Les rôles principaux ont été confiés à deux comédiens de Montréal, Bruce Ramsay et Tony Nardi, de même qu'à l'Américain Edward James Olmos, qui s'est fait connaître dans la série *Miami Vice*.»

«Nous avons commencé le tournage à la mi-août et terminerons avant les Fêtes. Au total, 80 journées de tournage sont au programme», a poursuivi le producteur délégué.

Ces journées de tournage se déroulent dans le Vieux-Montréal et la grande région de Montréal. Et une dizaine de ces journées se tiendront en Italie. L'équipe de tournage ne doit pas revenir dans la région.

UNE FAMILLE STABLE

Cette production relate la vie de Jos Bonanno, de sa naissance en Sicile en 1905 à la fin des années 60, en passant par son arrivée en Amérique, en 1925.

«Jos Bonanno a été le chef d'une des cinq plus grosses familles de la mafia de New York. La famille Bonanno est la plus stable de ces familles et elle est toujours en activité. M. Bonanno est aujourd'hui à la retraite. Il a 93 ans et il vit en Arizona», précise M. Gilbert.

Dans les années 60, quand la mafia de New York avait des messages particuliers à passer aux petits amis de Montréal, c'est M. Bonanno

personnellement qui s'en chargeait. Quand il descendait à Dorval, les journalistes se demandaient chaque fois ce qui se passerait...



On a tourné un bout de la vie de Jos Bonanno, mercredi à Mont-Saint-Hilaire. (Photo: Prac)

0245906

8 SALLES
Galleries St-Hyacinthe
(450) 773-9492

cinéma Saint-Hyacinthe

Du 3 au 9 octobre 1998

1^{er} SEMAINE: A L'AFFICHE: LOLITA	Tous les soirs: 18h35 - 21h10 Matinées Ven-Sam-Dim-Mar-Mer: 13h10 - 15h50
2^e SEMAINE: A L'AFFICHE: AU-DELÀ DE NOS RÊVES	Tous les soirs: 19h - 21h20 Matinées Ven-Sam-Dim-Mar-Mer: 13h30 - 16h
3^e SEMAINE: A L'AFFICHE: FOURMIZ	Tous les soirs: 18h40 - 20h45 Matinées Ven-Sam-Dim-Mar-Mer: 13h - 15h
4^e SEMAINE: 2 ^e SEMAINE: RONIN	Tous les soirs: 18h45 - 21h15 Matinées Ven-Sam-Dim-Mar-Mer: 13h - 15h25
5^e SEMAINE: 2 ^e SEMAINE: CONTRE-COEUR	Tous les soirs: 18h55 - 21h25 Matinées Ven-Sam-Dim-Mar-Mer: 13h20 - 15h40
6^e SEMAINE: 2 ^e SEMAINE: NO	Tous les soirs: 18h30
7^e SEMAINE: 3 ^e SEMAINE: HEURE LIMITE	Tous les soirs: 19h05 - 21h15 Matinées Ven-Sam-Dim-Mar-Mer: 13h05 - 15h10
8^e SEMAINE: 4 ^e SEMAINE: DERNIER TOUR DE TABLE	Tous les soirs: 19h15 Matinées Ven-Sam-Dim-Mar-Mer: 13h25
9^e SEMAINE: 7 ^e SEMAINE: LES FILLES FONT LA LOI	Tous les soirs: 21h30 Matinées Ven-Sam-Dim-Mar-Mer: 15h45
10^e SEMAINE: 11 ^e SEMAINE: SOLDAT RYAN	Tous les soirs: 20h15 Matinées Ven-Sam-Dim-Mar-Mer: 13h15

LE FILM LE PLUS CONTROVERSÉ DE L'ANNÉE.

«Superbe»
«...époustouflant et saisissant...»
«...quelque chose de grandiose...»

Lolita

JEREMY IRONS MELANIE GRIFFITH
FRANK LANGELLA

D'après le roman de VLADIMIR NABOKOV

VOUS N'EN CROIREZ PAS VOS YEUX!
VOUS N'AVEZ JAMAIS BIEN VU DE TEL!

AG DE LA DE NOS RÊVES

MARILLA CORRA

Voyez le monde sous une autre perspective

FOURMIZ

(VERSION FRANÇAISE DE ANTZ)

Robert DeNiro
RONIN
avec Jean Reno Naïasha McElhone
Stellan Skarsgård Sean Bean et Jonathan Pryce

RENÉE ZELLWEGER
CONTRE-COEUR
ONE TRUE THING

No

LE HEURE LIMITE

DERNIER TOUR DE TABLE

LES FILLES FONT LA LOI!

IL FAUT SAUVER LE SOLDAT RYAN

La P'tite troupe du TJP de la salle à la scène

Les abonnés du TJP la réclamaient ! La P'tite troupe du TJP est maintenant sur pied. Elle permettra aux jeunes de 9 à 13 ans d'expérimenter le jeu, la conception et la réalisation des costumes et des décors d'une véritable production théâtrale. Ces ateliers de 50 heures, donnés en 25 rencontres, seront animés par des professionnels de l'interprétation, de la mise en scène et de la scénographie. Leur saison commence début novembre et se termine fin mai. La P'tite troupe du TJP sera formée d'un maximum de 25 jeunes: 15 en interprétation et 10 en scénographie. Un spectacle aura lieu fin mai. Jour et lieu des ateliers à déterminer. Date limite d'inscription le 9 octobre. Renseignements: Danielle Leclerc au 467-4504.

Une époque en art ce week-end

Plus de 50 artistes, peintres, sculpteurs, photographes et artisans exposent ce week-end, à Saint-Basile-le-Grand, dans le cadre d'Une époque en art. L'exposition rend également hommage à Jean Constantineau, peintre et sculpteur. Les heures d'ouverture sont: samedi 3 octobre de 10 h à 20 h (ateliers jusqu'à 16 h) et dimanche, 4 octobre, de 11 h à 16 h, duo guitare violon à 13 h, démonstration d'artistes de 11 h à 15 h. C'est au nouveau centre socioculturel, 103, rue Montpellier à Saint-Basile-le-Grand, près de la rue des Trinitaires.

Pour les enfants de 6 à 12 ans qui aiment chanter

Le 1er octobre avait lieu la première répétition du chœur d'enfants dans la région. Plusieurs garçons et filles se réunissent pour chanter les jeudis, de 18 h à 19 h, à la salle de l'église d'Otterburn Park, située sur le chemin des Patriotes. Sous la direction d'Yvan Sabourin, ils préparent actuellement un magnifique concert de Noël. Après les fêtes, ils répéteront un répertoire de chants variés et parfois même, en langue étrangère. Il reste des places. Il suffit de téléphoner dès maintenant au 467-7537.

Activités parascolaires d'atelier Mine d'art

Dans le cadre des activités parascolaires, l'atelier Mine d'art offre des cours de dessin pour les 6-9 ans, au pavillon Jolivent, rue Cartier à Beloeil. Ces cours commencent le 2 octobre. Les cours de Bricoline pour les 3-5 ans reprennent le 6 octobre. Renseignements et réservation: Fanie

LeFebvre, 446-4025. Nombre de places limité.

La chorale du groupe Souvenir se réorganise

Depuis environ 16 ans, les choristes bénévoles font revivre les souvenirs des aînés aux centres d'accueil, les résidences, les hôpitaux. Le groupe est actuellement à la recherche d'un accompagnateur ou d'une accompagnatrice bénévole substitut bénévole: pianiste, accordéoniste ou violoniste. Bienvenue également aux nouveaux choristes. Renseignements: Florianne au 446-0091.

Cours de théâtre pour adultes

Le Service des loisirs de McMasterville offre de nouveau des cours de théâtre pour adultes. Cette activité a lieu les lundis de 19 h à 21 h, au pavillon des loisirs, 255, boulevard Constable à McMasterville. Ces cours commencent le lundi 5 octobre de 19 h à 21 h. Renseignements et inscription: 467-8195.

Centre d'études anthropologiques et culturelles du Richelieu

Le Centre d'études anthropologiques et culturelles du Richelieu est un organisme sans but lucratif voué à l'enseignement des connaissances scientifiques, artistiques, philosophiques et mystiques des anciennes civilisations à aujourd'hui dans le but d'élargir le champ de connaissances humaines pour une meilleure compréhension des problèmes moraux, sociaux et psychologiques de l'homme, dans la société actuelle et ainsi, favoriser le processus de choix de solutions. Ce mardi 6 octobre, à 19 h 30, il y aura une conférence intitulée «Le commencement du bien-être intégral est dans le respect de soi». Entrée libre. Renseignements: 446-0369.

Concert-bénéfice des Productions Moments Musicaux

Le samedi 10 octobre à 15 h, les Productions Moments Musicaux donnent un concert-bénéfice à l'Église Unie Richelieu Vallée. Au programme, de la musique pour tous les goûts: classique, air populaire de Broadway, de ragtime et de musique Klezmer. Les sommes recueillies serviront à l'organisme dont la vocation est d'offrir des concerts dignes des plus grandes salles, ici même dans la région. Billet, 15 \$, en vente chez Musique Boisvert. Réservation au 653-3992, 461-0273 ou 461-1702.

LAVE-AUTO A LA MAIN
Paradis Auto



2 adresses pour mieux vous servir
18 A, boul. Laurier, 500, boul. Laurier,
McMasterville (côté arrière de Dupré) Saint-Hilaire
536-3575 464-9806

LOCATION AUTOS CAMIONS
VIA ROUTE

Rien de comparable au volant!
Kilométrage ???



LOCATION
à la journée, à la semaine au mois, prix avantageux
Nous allons vous chercher

MORAIRES
Lundi au vendredi 8h00 à 17h30
Samedi 7h30 à 16h
Dimanche 9h à 14h
Beloeil

Centre Culturel de Beloeil

Billetterie: 600, Richelieu, Beloeil
En vente dès maintenant Tél.: 464-4772

ADMISSION
(514) 790-1245
1-800-361-4565

Heures de billetterie:
mardi au vendredi 10h à 17h
samedi: 10h à 12h

Les Grandes Sorties

MARIE-DENISE PELLETIER

Samedi 3 octobre 1998 20h
Régulier 25\$ Résidant 22\$
Abonnement 22\$

Avec une passion hors du commun, elle nous livre des pièces de son sixième album.



FRANÇOIS MORENCY

Jeudi 12 novembre 1998 20h
Vendredi 13 novembre 1998 20h
Régulier 25\$ Résidant 22\$
Abonnement 22\$

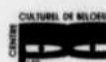
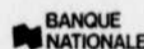
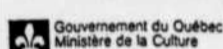
En supplémentaire. Un "stand up" ses propos sont clairs et incisifs, comme une lame de rasoir.



SUPPLÉMENTAIRE

Les productions de la Coulisse inc. sont membres du Réseau Scènes

En collaboration avec L'Œil Régional



422147-03-10DB

ES-TU HEUREUX?

Tu es en recherche • Tu veux vivre de meilleures relations avec tes enfants, ton entourage...

PRH Personnalité solide
Relations humaines de qualité

La formation PRH est là pour t'aider: Voici quelques exemples des cours offerts:

- **Aider mes enfants à exister:** permet aux parents d'améliorer la relation avec leur(s) enfant(s). à compter du samedi 17 octobre 1998
- **Gérer sa croissance:** parvenir à un développement harmonieux et sa personnalité. à compter du samedi 24 octobre 1998

*Chaque session se donne en 5 jours
Session à venir: "La vie en moi et ses entraves" par l'expression créative
Inscrivez-vous dès maintenant.
Pour inscriptions et informations:
Mme Jeanine Trudel Fluet formatrice PRH
Tél.: (450) 773-4349

Voyage en groupe

Vénézuela (Margarita)
Hôtel Flamingo Beach, 3 étoiles, face à la mer

1er Vénézuela
Spécial canadien
1450\$ occ. double taxes incluses
jusqu'au 30 octobre 1998
Assurance en sus
Places limitées - Réservez vite!

Voyage en groupe

2e Grand Tour de Tunisie
1749\$ occ. double

POUR RENSEIGNEMENTS
Berthe Bazinet, Ste-Madeleine
(450) 795-3376
Agence de voyage Mont-St-Hilaire inc. - Permis du Québec - Tél.: 450-464-0161
422150-03-10DB
Dites-le à vos ami(e)s pour les 2 voyages
Découpez et conservez

Station touristique

Bromont

Foire automnale à la Station touristique Bromont

Tous les week-ends du 19 septembre au 12 octobre 1998

Animation, artisans et exposants de produits régionaux
Activités: Balades en télésièges, randonnées pédestres, belvédère au sommet, luges d'été, vélo de montagne

2\$

2\$ de rabais sur balades en télésièges ou luges d'été
Applicable sur le prix régulier de balades en télésiège pour adulte (prix régulier: 8\$, balades illimitées durant la journée)
Ou sur le prix régulier des luges d'été pour adultes et pour enfants

Valide du 19 septembre au 12 octobre 1998 • Non monnayable • Un coupon par personne
Toutes taxes incluses • Ne peut être jumelé à aucune autre promotion
C-555



Les meilleurs vins du Québec à l'honneur pour la Foire automnale!

Simple apéro
Forfait vendange (vin et fromage du Québec)
Brunch champêtre avec vue magnifique

2\$ 2\$ de rabais sur forfait «Vendange Tardive» avec achat d'une balade en télésiège

Spécial Automne
Balade en télésiège gratuite
Pour un enfant de 12 ans et moins accompagné d'un adulte

À seulement 45 minutes de Montréal, Autoroute 10, sortie 78 • www.skibromont.com • 1 888 866-4270 / (450) 534-2200

1 800 304-3433

Les tables de la Vallée et leurs professionnels



L'Auberge Handfield de Saint-Marc-sur-Richelieu est un incontournable dans la Vallée-du-Richelieu et ses nombreux employés participent à son succès. Pascale Dupont, préposée à l'accueil, est l'une de ceux qui a à coeur cette réussite. Son dévouement, son jugement et son sourire naturel vous guideront vers des moments des plus agréables. L'Auberge Handfield vous offrira très bientôt, dans la présente section, les nouveautés qu'elle vous réserve. Parmi celles-ci, on retrouve une pièce de théâtre de Neil Simon qui sera à l'affiche dès le 9 octobre. On se renseigne au 584-2226.



Pascale Dupont

table 3-1088



Serge Pepin
Propriétaire

SUPERMARCHÉS
Pepin IGA
Près des gens depuis plus de **50 ans**



Bernard Pepin
Propriétaire

Voici pourquoi

- ▶ Le pain frais du jour cuit sur place
- ▶ Une grande variété de produits maison
- ▶ Eau et jus **BEAU PURE**
- ▶ Une vaste sélection de bières froides et de vins frappés
- ▶ La préparation d'excellents buffets
- ▶ Le prêt de cafetières et de fours à radette, plat pour fondue
- ▶ Livraison à domicile 7 jours sur 7 (En taxi pour la modique somme de 3,50\$)
- ▶ Service d'autobus pour résidences pour personnes retraitées
- ▶ Développement de photos en 24h
- ▶ Location de laveuse à tapis
- ▶ Comptoirs postaux, cases postales
- ▶ Service télécopieur et photocopie
- ▶ Billets d'autobus LIMOCAR
- ▶ Service de commande par Internet
- ▶ Triporteur

**TANT DE GENS
ACHÈTENT CHEZ NOUS!!**

- ▶ Fruits et légumes en toute saison
- ▶ Coupes de viande spécialisées ou sur demande
- ▶ Charcuteries délicieuses et fromages savoureux
- ▶ Vous y trouverez également...



SERVICE À L'AUTO

PIZZA
prête à manger
cuite sur place
825, boul. L'Heureux
seulement

**Chaque semaine,
tirage d'un panier
de provisions d'une
valeur maximum de
100\$ et minimum
de 25\$**

Nos gagnants
panier de provisions



Marie-Claude Larouche



Réal Adam



Hélène Lavallée

TIRAGE 1 FOIS PAR MOIS DANS CHAQUE MAGASIN

Règlements - Participation
Inscrivez votre nom sur le coupon de caisse et déposez-le dans la boîte de tirage

GAGNEZ LE LOOK TOTAL

- Stylistes
- Maquilleur
- Manucure

Bonne chance!
TIRAGE 27 SEPTEMBRE 1998

370, boul. Laurier, #103 A
Mont-Saint-Hilaire
Tél.: 464-5621

MATIS
Membre du réseau

**COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
UN ABONNEMENT DE 1 MOIS**

**EXTRA
FORME**
La santé avant tout

- Entraînement personnalisé
- Entraîneur qualifié
- Programme alimentaire
- Bar santé ultra complet
- Vestiaire avec douche/sauna
- Cinéma cardio

295, Duvernay, Beloeil • 464-1881
Un tirage par semaine dans chaque magasin

IGA PENSE À TOI

345, boul. Laurier, Saint-Hilaire • 464-2581
Lundi au vendredi 8h à 22h • Samedi et dimanche 8h à 21h

939, rue Guertin, Beloeil • 467-3341
8h à 21h / 7 jours

825, boul. L'Heureux, Beloeil • 464-4219
8h à 21h / 7 jours

Marie Brasseur
835, boul. L'Heureux, BELLOIL 516-5100
(Même emplacement que Supermarché Serge Pepin)

Cybermarché IGA www.iga.net/qc

422360-03-1000

"SPÉCIALITÉ GIBIER"
restaurant Osteria
 Fine cuisine franco-italienne **du vieux beloeil**



Brunch tous les dimanches

Venez déguster le menu du terroir la pintade

Réservation: 464-7491
 914, Laurier, Vieux-Beloeil
 André Drapeau, chef propriétaire

Depuis 21 ans même proprio

Restaurant chez René

LUNDI FERMÉ **POUR ÉCONOMES AVERTIS** LUNDI FERMÉ

2 PETITES GARNIES **9.25\$**

2 MOYENNES GARNIES **13.00\$** 2 GRANDES GARNIES **16.75\$**

314, boul. Laurier, Beloeil • 467-8683

AUBERGE HANDFIELD
 Au Cœur de la Tradition

Présenté à l'auberge la pièce de théâtre intitulée:
"Le dernier des amants ardents"
 de Neil Simon

débutant le vendredi 9 octobre '98
 (tous les vendredis et samedis des mois d'octobre et novembre)

Souper-théâtre **39,50\$** Forfait théâtre à partir de **93,25\$**
 tx et service inclus tx et service en sus

Auberge Handfield
 St-Marc-sur-Richelieu
 Sortie 112 Route 20
 Québec, Canada J0L 2J0
 Tel.: (450) 584-2226

SAMEDIS de RÊVE

Devant ce magnifique buffet, comment choisir entre les délices de la mer et ceux de la terre?

GOVERNEUR HÔTEL **29,95\$** *enfants **15\$**

ILE CHARRON MONTRÉAL

DIMANCHES GASTRONOMIQUES

BRUNCH pour la famille Des buffets inépuisables ou chacun s'émerveillera devant l'embarras du choix... **18,95\$** *enfants **9,50\$**

BUFFET DELIZIOSO LES DIMANCHES SOIRS

POUR UN GOÛT DE L'ITALIE sur notre île en compagnie de votre famille et vos amis, venez déguster nos spécialités et plats cuisinés à l'italienne! **12,95\$** *enfants **6,50\$**

autoroute 25, sortie 1 Iles de Boucherville **651-6510**

Restaurant **La Seigneurie**

SOUPER-THÉÂTRE

La troupe "Les Jolis moineaux" présente

CHÔMAGE 2

NE RATEZ PAS LA NOUVELLE PRÉSENTATION "Chômage 2" vous serez mort de rire

VENDREDI 16 OCT. 98
 réservez tôt **446-8004**

241, rue du Golf, Mont-Saint-Hilaire



Festival de la mer

L'Auberge Handfield
 Tous les samedis

Au menu

- Crudités et trempettes
- La Chaudrée de Neptune

Buffet froid

- Buisson de crevettes
- Oeufs de poisson sur glace en canapé
- Hareng mariné
- Salade de pieuvre
- Salade de calmar
- Assortiments de poissons fumés
- Sashimi de poissons assortis

Buffet chaud

- Calmars et huîtres frites
- Cuisses de grenouilles à la provençale
- Moules à la crème
- Pattes de crabe d'Alaska
- Langoustines grillées
- Filets de perchaude
- Riz et légumes du marché

Table des desserts

- Café

Le tout pour **36,75\$**
 (taxes et service en sus)

R.S.V.P
 (514) 584-2226

Au plaisir de vous recevoir et surtout n'oubliez pas
 «Qu'il fait toujours beau à Saint-Marc.»

555, chemin du Prince, Saint-Marc-sur-Richelieu

RESTO Le Four

21 sortes de pizzas
 Pâtes • Veau • Poulet

MIDI EXPRESS
 Bar Italien *À volonté*

395\$* choix de 5 sortes de pizza au four à bois
 * (Taxes en sus)

1 PÂTE ET FRITES MAISON
 (À l'achat d'un breuvage)

HAPPY HOUR SPÉCIAL AU BAR
 DE 16h à 19h

On double votre plaisir en plus de vous offrir

PIZZA EN AMUSE-GUEULE GRATUIT À VOLONTÉ

20, St-Jean Baptiste • 536-FOUR • Beloeil
 AUSSI MONTRÉAL • 374-FOUR • ÎLE PERROT 425-FOUR • ST-EUSTACHE 472-FOUR

restaurant



Le Château Chambord

L'UNIQUE RESTAURANT
POUR TOUTE OCCASION

**REPAS COMPLET
10 choix 7,95\$**

tables d'hôte midi et soir 7 jours



**SOUPER DANSANT
VEN. SAM. DIM.**

**Claude
Christian**
organiste/chanteur

Pour réservation: 464-2710
Mail Montenach Beloeil



Yvan Dagenais à l'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe

Artiste de renom, le pastelliste Yvan Dagenais est un peintre intimiste de North Hatley. Il créera un tableau devant public le mercredi 7 octobre à 19 h 30, à la salle Gadbois du Centre culturel de Saint-Hyacinthe. Yvan Dagenais possède une maîtrise en arts plastiques, un bac en éducation et a poussé sa recherche de perfection en se rendant étudier aux États-Unis avec les plus grands maîtres. Son art est figuratif et s'inspire du réalisme quotidien empreint des plus belles couleurs de la poésie. Yvan Dagenais est membre de la Société canadienne de pastel et de la Pastel Society of America.

PIZZA EXTRA

2 POUR 1
en tout temps, toutes grandeurs
sur nos 28 sortes de pizzas AU CHOIX

Hot chicken 5 95\$ Taxes incluses	Club sandwich + 1 pepsi 6 50\$ Taxes incluses
1 sous-marin 7" au choix + 1 frite + 1 Pepsi 5 95\$ Taxes incluses	1 Pizza Bambino + 1 frite + 1 pepsi 5 75\$ Taxes incluses
1 grosse poutine + 1 pepsi 5 00\$ Taxes incluses	1 lasagne ou spaghetti + 1 pepsi 5 95\$ Taxes incluses

PRIX SPÉCIAL POUR 2 SOUS-MARINS AU CHOIX

2X7" **6 85\$** 2X10" **8 85\$** 2X14" **10 85\$**

268, Choquette, Beloeil
446-1317

Le Josephil
CUISINE FRANÇAISE

CUISINE FRANÇAISE • TERRASSE

*Ouvert tous les soirs
de la semaine et les midis
du lundi au vendredi*

OCTOBRE
Choucroute
Huitres à toutes les sauces
Josée et Philippe

969, Richelieu, Beloeil
446.9751

Un premier spectacle-bénéfice réussi pour la Table culturelle

■ **BELOEIL** - La Table culturelle de la Vallée-du-Richelieu a réussi son spectacle-bénéfice... Plus de 200 personnes ont applaudi les comédiens d'un soir et les professionnels qui ont interprété une pièce dramatique d'Ingmar Bergman et une comédie d'Eugène Ionesco, le 18 septembre dernier au Centre culturel de Beloeil.

Les bénéfices de près de 2000 \$ serviront à payer une partie des coûts du projet de politique culturelle et de production du répertoire culturel de la Vallée-du-Richelieu.

Les 13 comédiens amateurs étaient des personnalités de la région, dont la présidente de la Table culturelle, Andrée Garon, Jacques Meunier, Jean-Pierre Charbonneau, Kees Vanderheyden et Claude Voyer.

L'idée d'un tel spectacle a germé dans la tête de Josiane Arsenault-Dubé qui, avec

Martin Saint-Gelais, a assuré la mise en scène et la production.

Danielle Leclerc, du Théâtre de l'Arrière-Scène et maître de cérémonie d'un soir, rappelait qu'il a fallu plusieurs mois de préparation et de très nombreux bénévoles pour que tous les éléments de cette soirée soient réussis, depuis le choix des pièces jusqu'à la production du programme de soirée.

Présidée par Louise Beaudoin, députée du comté de Chambly et ministre de la Culture et des Communications, la soirée était précédée d'un vin d'honneur durant lequel les spectateurs pouvaient consulter des panneaux sur la mission, l'histoire et les réalisations du jeune organisme, de même qu'ils pouvaient feuilleter les exemplaires-prototypes du premier répertoire culturel de la Vallée-du-Richelieu que sera publié en décembre.

10 ans 10 ans 10 ans 10 ans 10 ans 10 ans 10 ans

POULET ENTIER B.B.Q.
SALADE ET PAIN
AVEC FRITES ET SAUCE
2 cuisses, 2 poitrines,
sauce 16 oz, 1 salade 10 oz,
frites pour 4

14 99\$
(+taxes)

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
EN VIGUEUR JUSQU'AU 10 OCTOBRE 98

PIZZA EXTRA GRANDE
(toute garnie, pepperoni
fromage, régulière ou
végétarienne)

12 99\$
(+taxes)

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
EN VIGUEUR JUSQU'AU 10 OCTOBRE 98

POULET CUISSE POITRINE
4 55\$ 5 55\$
(+taxes)

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON EN VIGUEUR JUSQU'AU 10 OCTOBRE 98

2 POUR 1
PIZZA moyenne 12"
petite 9"
grande 15"
Toute garnie, pepperoni fromage, régulière ou végétarienne

À L'ACHAT D'UN SOUS-MARIN
14 POUCES
obtenez un 7 pouces
de même sorte
GRATUITEMENT

INTERMÉDIAIRE
(SANDWICH VIANDE FUMÉE
AVEC FRITES, SALADE
DE CHOU ET CORNICHONS)

5 95\$
(+taxes)

LIMITÉ DE 3 PAR COUPON SUR
PRÉSENTATION DE CE COUPON

Restaurant Pizzapro, 266, Duvernay, Beloeil
LIVRAISON 467-6161 467-0365

COMPTOIR, SALLE À MANGER ET LIVRAISON
MENTIONNEZ LES SPÉCIAUX QUAND
VOUS APPELEZ POUR LIVRAISON

HEURES DE LIVRAISON: Du lundi au vendredi de 11h à 14h - 16h à 22h30 Jeudi de 11h à 23h
Vendredi de 11h à 1h, Samedi de 11h à 23h, Dimanche de 11h à 22h

**La Crêperie
DU VIEUX BELOEIL**

FERMÉ LE LUNDI

**Grande
variétés
de crêpes**

*Une maison bi-centenaire...
Au bord du Richelieu...
Un repas des plus délicieux...*

Salle disponible pour
réservation de groupe

940, Richelieu, Beloeil 464-1726

**Brasserie
CASAVANT**

FINI LES VACANCES!

c'est la rentrée à la Brasserie Casavant

Vivez **OCTOBERFEST** dès le
2 octobre avec "Jack" et
son Karaoke tous les
vendredis et samedis soirs

Vivez la nouvelle table d'hôte
Essayez nos déjeuners
"Tout n'oeuf tout fruits"
le dimanche

Le retour de la
pizza four à bois
et ses 16 sortes

2425, boul Casavant, Saint-Hyacinthe
Réservez au (450) 773-1711 • Fax: (450) 773-4886

immobiliers

La hausse des prix fait baisser l'accès à la propriété

Selon le rapport *Marchés de l'habitation canadiens* publié par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, SCHL, les maisons sont moins abordables qu'en 1997 dans la plupart des régions métropolitaines du pays. L'an dernier, le nombre de maisons abordables a atteint des taux records. La baisse de l'accessibilité financière des maisons est attribuable à la hausse des prix de celles-ci. La confiance élevée des consommateurs, le marché du travail animé et les faibles taux hypothécaires ont incité de nombreux nouveaux propriétaires à acheter des maisons appartenant à d'autres catégories que le bas de gamme.

Selon Philippe Le Goff, économiste principal au Centre d'analyse de marché de la SCHL, l'accès à la propriété demeure abor-

dable en 1998. L'offre de logements neufs et existants est toujours très grande dans la majorité des régions métropolitaines.

Cette année, Montréal, Trois-Rivières et Sherbrooke ont regagné le terrain perdu au deuxième semestre de 1997.

FERMETTE À VENDRE
7 CHAMBRES, FACE À LA MER, 100 ACRES

95 000\$
Discutable

ESCUMINAC, GASPÉSIE (Baie Des Chaleurs)

514-467-7735

trans-action
MULTI-SERVICE F.G. 422470-3octV
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
FRANCINE ST-GERMAIN (450) 773-8424
Agent immobilier agréé

VISITE LIBRE

TG1047 - Le dimanche 4 octobre de 14h à 16h.
REPRISE BANCAIRE 77,775\$. 100, Morier, Ste-Madeleine. (En arrière de l'école)
Votre hôte: INF.: FRANCINE ST-GERMAIN

STE-MADELEINE PRÈS RTE 116

TG1056 - Taxes ridicules, rue très paisible, joli québécoise, 3 c.a.c. au r.d.c., s/sol bien fini, comb. lente, terr. 16,571 p.c. dont 8,200 p.c. pourrait être détaché.
INF.: FRANCINE ST-GERMAIN

STE-MADELEINE PRÈS RTE 116

TG1056 - Taxes ridicules, rue très paisible, joli québécoise, 3 c.a.c. au r.d.c., s/sol bien fini, comb. lente, terr. 16,571 p.c. dont 8,200 p.c. pourrait être détaché.
INF.: FRANCINE ST-GERMAIN

VOTRE PARTENAIRE
MIS
420949-03octG
YOLANDE DUBOIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
464-6725

McMASTERVILLE
3 bâtisses commerciales sur Boul. Laurier.

MONT-ST-HILAIRE
2 - Moins cher qu'un beau logement, tout rénové, 3 grandes pièces. Décor de toute beauté! 65,000\$ négociable.

ST-JEAN-BAPTISTE
3 - 109,000\$. Comme à la campagne! Maison 4 c.a.c., 8 pces, thermo., garage, pas de voisin arr., grand travaux paysager.

McMASTERVILLE
4 - Impeccable! 9 pièces, 3-4 c.a.c., foyer, sortie ext. du sous-sol, garage détaché, terrain privé.

Re/Max Extra Inc. C.I.A.
SERGE LEGAULT
Agent immobilier affilié
464-1000
420925-3octV

Prix: 109,900\$
• Piscine creusée
• Aucun voisin arrière
• Planchers de marq.
• Profitez de cette occasion!

Prix: 92,900\$
• Aires ouvertes
• Mezzanine
• Salon 23x18 plus foyer
• Située à Beloeil

PRIX POUR VENTE RAPIDE
94 900\$

716, DES MARQUISES BELOEIL
Maison de ville style cottage, superficie 19 X 32 sur 3 étages incluant garage. 3 c. à c. à l'étage, sous-sol fini, frais de condo 35\$/mois, près de polyvalente et aréna.
Une visite s'impose
446-9585
(laisser message)

VOTRE PARTENAIRE
MIS
420940-3octV
JOANE TESSIER
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
994-5790

NOUVEAU

89,900\$
Bord de l'eau. Impeccable, 3 c.a.c., abri d'auto, ST-ROCH DE RICHELIEU.

VOTRE PARTENAIRE D'ICI
MIS
420936-3octV
IRÈNE GADBOIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
467-4443
<http://www.mis.ca>

ST-HILAIRE
1 - Au coeur du village, ce bung. 3 c.a.c., foyer, garage double, atelier. Terrain 13,275 p.c.

STE-JULIE: VICTORIEN
2 - Cottage jumelé, 4 c.a.c., const. 94, entièrement fini, près des services et rtes rapides. Taxes basses.

ST-HILAIRE
3 - Cottage 3 c.a.c., foyer, garage, thermopompe, école à pied, services, 10,857 p.c. de terrain. Ruisseau!

McMASTERVILLE
4 - Super cottage, zonage commercial et résidentiel, beaucoup d'espace, terrain clôturé, 7 stationnements.

MONT-ST-HILAIRE

Magnifique bungalow type méditerranéen, 8 pces, 3 c.a.c., grande s.f.m., dinette dans verrière. Tout un dépaysement!

RE/MAX SIGNATURE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
922-7777/467-2043
ESTIMATION GRATUITE
JEAN-MAURICE REMINGTON
agent immobilier affilié 811439-03-10G

Prix: 104,500\$
• Ville Lemoine
• Triplex 3x4 1/2
• Rénové
• Valeur locative: 14,220\$/an

Cité Soleil, Saint-Hubert
Directement du propriétaire
3700, rue des Oeillets
2110 pi.ca., foyer, plancher bois franc, piscine hors terre
462-3038
415317-03octV

172 000\$

trans-action
MULTI-SERVICES INC. 422329-3octV
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
CARMEN PERRAULT (450) 773-8424

VISITE LIBRE LE DIM. 4 OCTOBRE 14H À 16H

TA9703
ST-HILAIRE
253, Ste-Anne. Bois franc, 2 salles d'eau, plan original, amélioré. Comme neuf!

ROYAL LEPAGE **GHISLAIN DERASPE**
Agent immobilier agréé
464-4588
NOUVEAU
566, Copping
OTT. PARK.
Petit bijou tout rénové.
420904-3octV

VISITE LIBRE
Le dimanche 4 octobre de 14h à 16h
SAINT-HILAIRE: Près école Aquarelle, 4 c. à c., foyer biss, piscine creusée, aspirateur central. 95, rue Michel
Le prop.: 446-5573
422137-3-10V

RE/MAX RE/MAX IMPACT INC.
ANDRÉ DAVIAU 771-7707
OUVERT AUX VISITEURS

RE-3158 - Le dimanche 4 octobre de 14h à 16h.
Situé au 980, Gauvin, Beloeil.
Votre hôte: ANDRÉ DAVIAU, (450) 771-7707

SITE COMMERCIAL

\$\$\$ PRIX RÉDUIT \$\$\$
Au 332, De Rouville, Beloeil
Sur rendez-vous **464-7114**
420196-03-10G

RE/MAX EXTRA INC. C.I.A.

464-1000

RICHARD GAGNON
Agent immobilier agréé

1 - 100, Laurier, McMasterville. 19,644 p.c. terrain, bâtiment 7,400 p.c., poss. resto-bar, steak-house, centre professionnel.
ON VEUT VENDRE!

NOUVEAU

2 - ST-HILAIRE: Flanc sud, site majestueux. Offrez-vous le maximum!

VENDU

3 - ST-MATHIEU-DE-BELOEIL: Domaine. On demande 299,900\$.

VENDU

4 - 3112-3114, Bernard-Pilon. Bât. 26,676 p.c. Terrain 118,800 p.c. 875,000\$.

VENDU

5 - Condo super luxueux, ascenseur, garage, foyer, lattes, chauffage air chaud, décoration raffinée. Impeccable!
420953-3octV

Combien vaut votre propriété?
How much is your property worth?

La Capitale
Franchise autonome et indépendante
Réseau immobilier La Capitale inc. franchiseur

VISITE LIBRE
1 - Au 973, Beauport, Beoel. Le dimanche 4 oct. de 14h à 16h.

1re MAISON 74,000\$
2 - OTTERBURN: Grand bung. + gar., 3 c.a.c., sal. 17x13 + solarium, très bon état. Adossé au boisé et plus.

4 PLEX
3 - BELOEIL: Revenu brut 19,500\$, face au secondaire. Tout nouveau.

RONALD (RON) BEAUDRY
agent immobilier affilié
467-1211 / 467-0389

AMMO CONCEPT
Courtier immobilier agréé

Réjeanne Ouellet
agent immobilier agréé

446-1885
945-3639

Beoel: **NOUVEAUTÉ** située à proximité du Mail Montnach dans l'un des plus beaux secteurs de la ville, beaucoup de rénovation effectuées, 5 c.a.c., belle grande salle familiale, plancher de lattes au r.d.c., combustion lente, garage, piscine. Prix pour vente rapide (97,777\$)

IMMEUBLES VALLÉE DU RICHELIEU inc.
420950-3octV

990-4367 Courtier immobilier agréé
(450)787-2305

ACHETEURS!
Jusqu'à **3,500\$** en argent chez le notaire

MICHEL ROBICHAUD agent immobilier agréé

MARIE-FRANCE HILL agent immobilier affilié

SPACIEUX DUPLEX + ATELIER

ST-CHARLES: Impeccable. Grand terrain, sous-sol fini, atelier, 2 étages inc., 2 garages. Taxes basses. MICHEL

NOUVEAU - BORD DE L'EAU
13,438 p.c., aires ouvertes, ruisseau à l'arrière et Richelieu à l'avant. Magnifique aménagement paysager. Couple à la retraite? Elle est pour vous! M.F. HILL

REPRISE DE FINANCE
51,000\$. 4 c.a.c. + 1, 2 s.d.b., fenêtres à manivelle, 30 min. de MtL. Près des services. Faites une offre! M.F. HILL

trans-action
MULTI-SERVICES INC.

773-8424
1385, boul. Choquette St-Hyacinthe

CLAUDE LALIBERTÉ
Agent immobilier depuis 1970

PRIX POUR VENDRE FERMETTE
A 10 MINUTES DE LA ROUTE 20 (TRANSCANADIENNE)

VOUS INVITE A UNE VISITE LIBRE
LE DIMANCHE 4 OCTOBRE
AU 1885, GRAND RANG, ST-CHARLES DE 14H A 16H30.

ST-CHARLES DANS LE BOIS
TA9968 - GRANDE MAISON, 2 ÉTAGES: 8 pièces, plancher b/franc en chêne, mezzanine donnant sur salon et s.a.m. donnant un cachet vaste et spécial, const. 1994, grand gar., 2 étages, isolé avec électricité, grand terrain, 5 min. de la Transcanadienne, rte 20, 10 min. de Saint-Hyacinthe. À voir absolument.

GARAGE 20X30, 2 ÉTAGES, ISOLÉ, ELECT. 60 AMPS

TA1062 - GRANDE MAISON 2 étages, 7 pièces, 4 chambres, plancher bois franc, grange, écurie, manège extérieur. Idéal pour petit élevage ou amateur de chevaux.

COTTAGE RÉNOVÉ

Otterburn Park: Cottage rénové int. et ext. près de parc, école, 4 c.à.c., salon, salle à diner, armoire chêne, fenêtre manivelle P.V.C., cour clôturée, piscine h.t. 15'x28' (3 ans) 99 900\$.

Information 446-6755 ou 952-6473

Re/Max Extra Inc. C.I.A.

ANDRÉE NARBONNE
420837-3octV
Courtier immobilier affilié
467-9274
Internet: <http://www.mis.ca>

26 années d'expérience à votre service
GRATUIT OPINION VALEUR
MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

PRIX RÉVISÉ
5 - ST-MATHIEU: Sur 27,000 p.c. terrain, cottage pièces sur pièces, 5 c.a.c. + appentis, séjour, immense pièces. Taxes basses.

PRÈS DES SERVICES
6 - Bungalow ST-HILAIRE: Tout rénové, 47,000 p.c. terrain, piscine creusée, privé. Arbres matures.

ST-CHARLES
7 - Cottage sur 16,500 p.c. terrain magnifiquement paysager, belles grandes pièces, beaucoup de cachet. Prix réaliste.

NOUVEAU
1 - Cottage ancien 10 pces avec ralonge de 55x22, tout fini, qui peut servir de 2e prop. pour la famille ou bureau ou petit commerce. Site enchanteur.

MAGNIFIQUE
2 - ST-HILAIRE: Const. de qualité, tout à la fine pointe de la mode, 4 c.a.c., s/sol fini, foyer, garage double. À voir.

À ÉCHANGER POUR S/O OU CONDO
3 - BELOEIL: Prix réduit. Split 3 c.a.c., s/s. fini, entrée pour garage, terr. super piscine impeccable. Il faut vendre!

NOUVEAU PRIX
4 - ST-HILAIRE: Très grand split 4 c.a.c., s.d.b. rénovée, plafond cathédrale, s.f.m. foyer, sortie ext. au s/s., piscine. Aubaine.

NOUVEAU
8 - ST-HILAIRE: Très grand bung. avec ralonge de 27x17, qui fait un magnifique séjour, 5 c.a.c., s/sol fini, piscine creusée.

La Capitale
DES SOMMETS
Courtier immobilier agréé
*Franchise autonome et indépendant de réseau immobilier La Capitale inc. franchiseur

MEILLEUR AGENT VENDEUR
de la succursale de Beoelil en 1997

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ
94,900\$

MURIELLE PLOUFFE
Agent immobilière affiliée
467-1211

Venez visiter ce bungalow 40x30x26 tout briques, vous apprécierez sa jolie cuisine armoires thermoplastic blanches, les planchers sont en lattes bois franc, chauffage thermopompe, air climatisé, terrain privé, taxes totales: 1,886\$.

20 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE

La Capitale
DES SOMMETS
Courtier immobilier agréé
*Franchise autonome et indépendant de réseau immobilier La Capitale inc. franchiseur

FAITES UNE VISITE!
1 - Décomagazine, cuisine réaménagée, toit cathédrale, 6 portes françaises, 2+2 c.a.c., 2 s.d.b. céramique, beaucoup de rangements. AGirard: 467-1211

BELOEIL
2 - Condo niveau terrasse, 2 c.a.c., foyer, patio accès direct à la cour, cabanon, occupation rapide. Possibilité d'échange. AGirard: 467-1211

PRIX RÉDUIT
3 - OTTERBURN PARK: Près de 3 écoles, rue sans issue, 4 c.a.c., foyer, 2 s.d.b., garage double, terrain paysager. AGirard: 467-1211

ANDRÉ GIRARD
Agent immobilier affilié
467-1211

Pour VENDRE ou ACHETER il vous faut AGIRARD

La Capitale
DES SOMMETS
Courtier immobilier agréé
*Franchise autonome et indépendant de réseau immobilier La Capitale inc. franchiseur

NOUVEAU À BELOEIL

MICHEL PICHÉ
Agent immobilier affilié
467-1211

Caractérisée par ses grands espaces, 9 pièces, aucun tapis sauf sous-sol, garage, thermopompe. Rue sans issue. Bienvenu! Michel Piché au 467-1211



FRANCINE LECOIRS
agent immobilier AFFILIÉ
649-8395

RE/MAX Signature inc.
922-7777

VISITE LIBRE
DIMANCHE 4 OCTOBRE 14H-16H
85,500\$



83, POMME D'OR, ST-ANTOINE.
Terrain 13,192 p.c., piscine h/t, comb. lente.



DANIEL GAUDETTE
agent immobilier AFFILIÉ
787-3439

★ OUI, C'EST LE TEMPS D'INSCRIRE ★

<p>NOUVEAU</p>  <p>Très charmante, sise sur 36,800 p.c. de terrain, 94,000\$, loin des voisins, garage, atelier, accès facile rte 229.</p>	<p>ST-MARC</p>  <p>Dans l'Anse, 99,000\$. Secteur jeune famille, grand terrain de 13,275 p.c., carré de sable et balançoire.</p>	<p>BOUCHERVILLE</p>  <p>Secteur des Découvreurs, superbe escalier de chêne dans le hall d'entrée, nombreuses grandes pièces.</p>
---	--	--

GAGNEZ UN VOYAGE EN FLORIDE
APPELEZ UN AGENT POUR PLUS DE DÉTAILS



LA CAPITALE, VENDU!
LA CAPITALE, VENDU!



467-1211
(450)
Mtl.: 990-1211

**La Capitale
des Sommets**

Nous sommes situés au Mail Montenach à Beauceville. Entrez par l'extérieur entre le Métro et le Château Chambord.

CONDO DU DOMAINE

au coeur du domaine des Hauts-Bois à Ste-Julie

Déjà 100% vendu phase 1 *Hâtez-vous!*

Condo de Luxe **Phase II en vente**



- ✓ Ascenseur
- ✓ Garage intérieur
- ✓ Gicleurs

- ✓ Mezzanine et terrasse
- ✓ Intercom
- ✓ 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2

BUREAU DES VENTES
129, D'Angoulême
sortie 102 autoroute 20
vers St-Bruno
Blv. des Hauts-Bois à gauche
et D'Angoulême à gauche

HEURES D'OUVERTURE:
Lun - mar - merc: 16h30 à 19h30
Sam - dim: 13h à 17h

649-0170

en collaboration avec 

 MICHEL PICHÉ	 MURIELLE PLOUFFE	 RENÉ PICHÉ	 ROCK BENOIT	 GINETTE DESAUTELS	 STEVE TREMBLAY
 RONALD BEAUDRY	 GHISLAINE GIRARD	 JEAN CHARRON	 GILLES MARLEAU	 ANDRÉ GIRARD	 ALFRED NIELSEN
<p>NOUVEAU ST-HILAIRE</p>  <p>1 - 9 pces, comb. lente 98, prop. impeccable, entretenue rigoureusement. Vue panoramique de la montagne et de la vallée. MICHEL PICHÉ, 467-1211</p>	<p>BORD DE L'EAU - 169,000\$</p>  <p>2 - Solarium 4 saisons et salon donnant sur le Richelieu, 9 pièces, piscine creusée, foyer, génératrice. MICHEL PICHÉ, 467-1211</p>	<p>RÉDUIT - 83,900\$</p>  <p>3 - 83,900\$. Condo luxueux, foyer + bay window au salon, bain tourbillon, St-Hilaire, près des services. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211</p>			
<p>CONDO! 72,900\$</p>  <p>4 - BELOEIL: Près centre d'achat, patio privé 12x12, frais peint, vue arrière paysage. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211</p>	<p>96,500\$</p>  <p>5 - McMASTERVILLE: Près rte 116 + 20, bungalow 44x25, terrain 1,0471 p.c., chauffage thermopompe air climatisé, foyer, système alarme. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211</p>	<p>FRÂCHEMENT REPEINTE</p>  <p>6 - BELOEIL: Split 1984 sur plus de 8,000 p.c., superbe piscine creusée, privé, planchers vernis, éval. mun. 103,800\$. Prix négociable. 98,500\$. RENÉ PICHÉ, 467-1211</p>			
<p>TOUT PRÈS DU MONT!</p>  <p>7 - Elle a tout pour plaire! La tranquillité d'un cul de sac. Des petits amis et l'école primaire à 2 pas. De bonne qualité elle offre 5 c.a.c. et de la place pour jouer. RENÉ PICHÉ, 467-1211</p>	<p>TRÈS SPÉCIAL</p>  <p>8 - ST-HILAIRE: Rue Cardinal, en pleine nature, adossé à la montagne, sur terrain 200x240, vue extraordinaire. ROCK BENOIT, 467-1211</p>	<p>ST-JEAN-BAPTISTE</p>  <p>9 - Vous recherchez à la fois le calme et la proximité des services. Beaucoup de lumière, 3 c.a.c. Soyez chez vous à peu de frais. GINETTE DESAUTELS, 467-1211</p>			
<p>WOW 93,900\$!</p>  <p>10 - McMASTERVILLE: 4 c.a.c., sous-sol fini, gr. terrain clôturé avec haie cèdres, ch. eau 60 gallons, toiture 96. STEVE TREMBLAY, 467-1211</p>	<p>PRÈS TRANSPORTS</p>  <p>11 - ST-BASILE: Cui. rénovée, fen. maniv. avant, parquet de chêne, clôturé + haie, toit 98, échangeur d'air, muret pierre et +... RONALD BEAUDRY, 467-1211</p>	<p>PETIT BUDGET - 79,000\$</p>  <p>12 - ST-ANTOINE: Cott. rénové au complet, 3 c.a.c., dans secteur paisible, taxes 900\$. 30 min. de Mtl. GHISLAINE GIRARD, 990-1211</p>			
<p>BELOEIL</p>  <p>13 - Grand cottage avec 184,000 p.c. Ça c'est du terrain! JEAN CHARRON, 467-1211</p>	<p>FAITES UNE OFFRE!</p> <p>ST-JEAN-BAPTISTE DE ROUVILLE</p>  <p>14 - Magnifique maison de style bung., toit s/cathédrale, très belle s.d.b. spacieuse, 2 c.a.c. à l'étage, aires ouv., vue sur 2 montagnes, s/sol s/fini, poss. d'une c.a.c. et s.f.m. facilement complétées. Venez la visiter! Const. de moins de 10 ans. GILLES MARLEAU, 467-1211</p>	<p>CONFORT !</p>  <p>15 - Climatisation centrale, filtre électronique, toit refait 98, 2 portes acier, vitraux, près de 3 écoles. Venez visiter! AGIRard, 467-1211</p>			
<p>McMASTERVILLE</p>  <p>16 - Occupation rapide, 3+1 c.a.c., garage, piscine hors terre. Prix intéressant. ALFRED NIELSEN, 467-1211</p>	<p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">GRATUIT GARANTIE *1 AN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plomberie • Électricité • Chauffage <p><small>* Certaines restrictions s'appliquent</small></p>				



DENYSE DURAND
agent immobilier affilié
À votre service depuis 1980
RE/MAX EXTRA INC. 464-1000

MURRAY KNOX
agent immobilier affilié
ESTIMATION GRATUITE de votre propriété
FREE MARKET ESTIMATION

avec une hypothèque*

promotion exclusive à RE/MAX

* Certaines conditions s'appliquent



PRIX INCOYRABLE 109,000\$



2 - Secteur magnifique, Otterburn: Grand split 43x27 + garage, pl. lattes, foyer, terr. intime. Elle saura vous plaire!

<p>PRÈS DU GOLF</p>  <p>1 - TRANSFERT, BELOEIL: Split super propre, sam séparée, fen. manivelle, foyer c. lente, piscine, terrain privé. Près terrain golf, écoles. Faites vite!</p>	<p>PETIT BUDGET, 62,000\$</p>  <p>3 - OTTERBURN PARK: Terrain superbe de 9,800 p.c., coquet bungalow, 2 chambres, arbres matures.</p>	<p>NOUVEAUTÉ</p>  <p>7 - McMASTERVILLE: Impeccable! Fen. manivelle, thermo., comb. lente, grand patio, pisc., terr. privé. Situé entre rtes 20 & 116.</p>
<p>VENDU EN 3 JOURS</p>  <p>4-5 - 142, Eleanor, Otterburn Park.</p>	<p>CACHET 79,500\$</p>  <p>6 - OTTERBURN PARK: Cottage rénové, revêtement, fenêtres, cuisine frêne, porte patio, grand terrain paysagé, garage.</p>	<p>C'PAS CHER 96,000\$</p>  <p>10 - OTTERBURN PARK: Const. 1987, cuisine de chêne de qualité, sous-sol fini, patio bois traité, cabanon chauffé. Près école.</p>

MONT-ST-HILAIRE

904, DES GYRES. BI-GENERATION. CONÇU POUR UNE GRANDE FAMILLE, 5 C.A.C., 4 SDB, SFR, Foyer, Thermo., Pisc. CR. CRUYFF, CABANON, ETC. PRIX: 220,000\$ INFO.: 951-7503

LA PRÉSENTATION

Domaine 30,000 p.c., bungalow 1979, 3 c.a.c., planchers de marqueterie, combustion lente, grand bureau, court tennis éclairé. 129,000\$
Visitez sur rendez-vous
(450) 796-4392. Pas d'agent s.v.p.!

Sutton MICHELINE DE GRACE
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
446-8600 **7% RABAIS DE TAUX 6 MOIS**
Remise en argent
Frais de notaire gratuits
*Sujet à certaines conditions

Plusieurs maisons ancestrales ave cachet.

ST-HILAIRE: Pommerais. Tranquillité du secteur, gar., pisc. cr. 5% fini.
OTTERBURN: Impec., libre rapidement, très bonne const. 3 c.a.c. + 1

CHRISTINE DE LASALLE
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
446-8600 **Sutton**

BRUNO CHOLETTE
Agent immobilier affilié
446-8600 **Sutton**
524, boul. Laurier, Beloeil

Sutton CÉLINE LAROUCHE
Agent immobilier affilié
446-8600 / 990-0170
VISITE LIBRE

Au 95, Ste-Anne, Mont-Saint-Hilaire. Le dimanche 4 octobre 1998 de 14h à 16h.

Charmant petit cottage entièrement rénové.
EXCELLENT RAPPORT QUALITÉ/PRIX

67,000\$

VENDU

ST-MATHIAS

2 - Bung. 95, très grand gar. indépendant. 109,900\$.

Rue Damien Benoit, St-Hilaire

REPRISE **EXCLUSIF**

69,900\$ 124,500\$

1 - Cottage 94, 3 c.a.c. Superbe!
2 - Cottage sur grand terrain, divisions ouvertes. À voir!

ST-AMABLE

3 - REPRISE. Const. 94, s/sol aménagé avec s.d.b.

ST-HILAIRE

4 - Beau secteur, 10 grandes pièces, finition qualité sup.

PROFESSIONNEL - ARTISAN **34,000 P.C.**

149,900\$ 159,000\$

3 - Cottage de style, dans le Vieux St-Hilaire, garage ayant espace pour bureau ou atelier.
4 - Prévert, bung. avec foyer dans un secteur exceptionnel, garage, piscine.

ST-MATHIEU-DE-BELOEIL

5 - Résidence de prestige, beaucoup d'inclus.

ST-HILAIRE

6 - Beaucoup de cachet, immense terrain, pergola, piscine creusée.

IMPECCABLE **LA POMMERAIE**

167,000\$ 194,500\$

5 - Cott. 90, garage, plafond cathédrale, arm. chêne blanchi, plancher de latte.
6 - Cott. 5 c.a.c., vivotr vitré sur patio et piscine, foyer, garage. À voir!

Sutton ALAIN MESSIER
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
446-8600

OPINION DE LA VALEUR MARCHANDÉ DE VOTRE PROPRIÉTÉ **SANS FRAIS**

Sutton SYLVIE DUCHARME
Agent immobilier affilié
446-8600
internet: <http://www.mls.ca> **7% RABAIS DE TAUX 6 MOIS**
Remise en argent
Frais de notaire gratuits
*Sujet à certaines conditions

PETIT DOMAINE **COMMERCIAL**

1 - Au pied du mt St-Hilaire, 91,157 p.c. de verdure, pommiers. Site idéal pour gentleman farmer, 2 résidences avec garage détaché. Beaucoup de poss. À voir!
2 - BELOEIL: Bâisse commerciale à vendre, 4 logements au 2e + commerces au r.d.c. À côté des services. Rue achalandée. Bons revenus.

7% RABAIS DE TAUX 6 MOIS
Remise en argent
Frais de notaire gratuits
*Sujet à certaines conditions

NOUVEAU **137,500\$** **STYLE UNIQUE**

1 - MT-ST-HILAIRE: Cott. de prestige, 5 c.a.c. à l'étage, 2 foyers, style tudor, terr. 24,000 p.c. Vous désirez votre chateau?
2 - BELOEIL: Superbe cott. s.f.m. au r.d.c., avec foyer, s.a.m. séparée, grand potentiel.
3 - BELOEIL: Résidence de prestige, grandes pièces, fraîchement repeinte, terr. immense, face à la rivière.

525\$/MOIS TOUT INCLUS **ST-THOMAS-D'AQUIN:** Cantine La Petite Bouffe à vendre. Clientèle établie, secteur achalandé, prix 21,500\$.

TERRAIN au bord de la rivière Richelieu, 19,242 p.c. Zone navigable. Vendeur motivé.

TERRAIN COMMERCIAL ST-JEAN-BAPTISTE DE ROUVILLE. 7,475 p.c. 22,500\$. Vendeur motivé.

Sutton 446-8600

JOHNNY PIACENTE **ARMAND LANDRY**
agent affilié agent agréé

OTTERBURN PARK **MONT-ST-HILAIRE**

1 - NOUVEAU! Style victorien, 3 c.a.c., foyer, garage, s/sol fini, piscine h/t, grande s.d.b. Prix inscrit 119,900\$.
2 - Construction récente, garage double, planchers lattes, armoires chêne acajou.

Des aliés qu'il faut choisir!

Sutton 446-8600

NICOLE BISSONNETTE **JACQUELINE FOSTER**

NOUVEAUTÉ
Grandes pièces très éclairées, à aires ouvertes, 4 c.a.c., foyer, aucun voisin à l'arrière. C'est à faire rêver!

Pour un service EFFICACE téléphonez-nous!

Sutton 467-2333 446-8600
Groupe Sutton Actif Inc. courtier immobilier agréé
524, boul. Laurier, Beloeil

GINETTE BERNIER
Groupe Sutton Actif - G.B.B. Inc.

7% RABAIS DE TAUX 6 MOIS
Remise en argent
Frais de notaire gratuits
*Sujet à certaines conditions

TERRAIN **4,500 P.C.**

1 - ST-MATHIAS: Bung. 24x36, entièrement rénovée, cui. moderne, plancher lattes, à aires ouvertes. À voir!

2 - OTTERBURN PARK: Terr. 70x70, 4,900 p.c. infras. payées 100%, eau, égouts rendus sur terrain. 20,000\$.

3 - OTTERBURN PARK: Bord de l'eau, terrain 24,930 p.c. avec petite bâtisse, idéal pour bateau.

4 - BELOEIL: Superbe condo impeccable, 2 c.a.c., arm. mél. grain de bois, foyer au salon, tapis qualité supérieure. À voir!
5 - BELOEIL: Prop. à revenus, 6x4 1/2, chauffage locataires, beau-coup de rén., bons revenus, secteur de choix, à voir!
6 - BELOEIL: Prop. unique, fonctionnelle pour handicapé, 4 c.a.c., foyer, piscine, thermop., paysager. À voir!
7 - OTT. PARK: Superbe bung. très chaleureux, pièces à aires ouvertes, plancher lattes, foyer, terrain 25,320 p.c. À voir!

SPÉCIAL 10,000\$

BOUCHERVILLE
LE CONCERTO

*5,000\$ OPTION INCLUS SUR SUR CONDOS EN INVENTAIRE
*5,000 \$ DE RABAIS SUR LE PRIX INDIQUÉ

89,700 \$

MODÈLES À VISITER À PARTIR DE

Venez rencontrer notre représentante sur place
Cécile Poulin

LANDRY PEPIN CONSTRUCTION INC.

985, Roger Doucet - Renseignements: (514) 641-7633

Sutton **LYSE COUTU**
446-8600 COURTIER IMMOBILIER AFFILIÉ

OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ, SANS FRAIS.

422345-3octV

BELOEIL 98,500\$  1 - 5 c.a.c., 9 pièces impeccables, foyer, s/sol fini, 2 s.d.b., thermopompe. Faut voir!	119,900\$ - CLEF EN MAIN  2 - OTTERBURN: Const. 97, planchers lattes, arm. chêne blanchi, taxes basses. Elle a tout pour plaire.	104,900\$  3 - OTTERBURN: 7 pièces impeccables nichées dans les fleurs et la verdure, terr. super privé. À voir!
BORD EAU 125,000\$  4 - ST-HILAIRE: Coquet cott. 9 pces, garage détaché, terr. 23,056 p.c. direct au bord Richelieu.	BORD DE L'EAU  5 - ST-CHARLES: Dans un croissant, impec., s/sol fini, terr. 15,000 p.c. Prix négociable.	PRIX RÉDUIT  6 - ST-HILAIRE: Fini l'entretien, cott. en rangée avec garage, impeccable, s/s. fini. Urgent, occupation rapide. Un bijou.

18 ans de succès dans l'immobilier

VENDU

1108, Allie, Beloeil.

Sutton **ÉRIC SCHRAENEN**
446-8600 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Commercial - Agricole - Résidentiel

VENDEURS
L'automne est idéal pour inscrire. Avant de choisir votre agent, une rencontre avec moi serait de mise.

À FAIRE CRAQUER  1 - Magnifique cott. rustique, ent. rénové avec son goût. Thermop., tourb., terr. 11,000 p.c., 25 min. Mtl. McMasterville. 109,900\$.	LA POMMERAIE  2 - ST-HILAIRE: Immense cott. sur terrain 15,000 p.c., gar., piscine, 2 foyers, 4 grandes c.a.c., l'intérieur exceptionnel. Boisé arrière.	ON L'A TROUVÉ  3 - Magnifique ancestrale pièces sur pièces, tout rén. et montée sur s.s. 8 pieds 1979, 25,000 p.c., pisc., 30 min. Mtl. Unique!
1994 - CLEF EN MAIN  4 - ST-BASILE: Val des Oiseaux, très joli bung. plancher de bois partout, même au s.s. Foyer, haie cèdres, patio. Bon prix.	RENTABLE  5 - 2 x 3 1/2 - 2 x 4 1/2, entièrement rénové, terr. 13,000 p.c., zoné comm., bons locataires. Prix 139,000\$. Rev.: 18,480\$/an.	BEAU ET PRATIQUE  6 - Bernard Pilon, McMASTERVILLE idéal pour comm. maison 3 c.a.c., pisc., latte, bachelors valeur 350\$/mois. Pour vous loger à bon prix!
		SUPERBE  7 - MT-ST-HILAIRE: Cott. impeccable, dans secteur à 2 pas 116 et aut. 20. Pas voisin arr. garage double, foyer, pisc., ciel en main. Décor recherché.

Sutton **DIANE GRAVEL**
467-8000 COURTIER IMMOBILIER AFFILIÉ

Profitez du temps des pommes pour futurs acheteurs de vos maisons!

422346-03octG

NOUVEAU, BORD DE L'EAU  1-2 - MONT-ST-HILAIRE: 1475, des Patriotes Nord. 249,000\$, terrain de 22,983 p.c., cottage de brique et bois.	MOINS QUE L'ÉVAL.  3 - ST-BASILE: 16, des Martinets. Idéal pour couple familiale.
OCCUPATION IMMÉDIATE  4 - MONT-ST-HILAIRE: 259, St-Anne. Clé en main, prête pour vous!	TERRAIN DOUBLE  5 - OTTERBURN PARK: 383, Laurier. Entretenu avec beaucoup d'amour!
VISITE LIBRE  6 - MONT-ST-HILAIRE: Le dim. 4 oct. de 14h à 16h, au 1471, des Patriotes Nord. Bienvenue!	TERRAINS? Un beau choix à vous offrir pour répondre à vos désirs. Visez dans le mille, 467-8000

7% RABAIS DE TAUX 6 MOIS
Remise en argent
Frais de notaire gratuits
* Sujet à certaines conditions

CLAIRE RENAUD
Agent immobilier affilié
952-1650

Opinion de la valeur marchande de votre propriété SANS FRAIS

422352-03octG

BELOEIL  119,500\$ 3 - Split 40x24, bi-énergie, fenêtres PVC, 5 c.a.c., 2 sdb, haie de cèdre, privé, foyer.	ST-MATHIAS  89,900\$ 2 - Dans croissant, 3 c.a.c., lattes, sous-sol fini, piscine H.T., taxes 1,978\$/an.
ST-HILAIRE  149,500\$ 5 - Impeccable intérieur et extérieur, 5 c.a.c., 3 sdb, 2 foyers, marq., garage. Très privé!	OTTERBURN PARK  155,000\$ 6 - Très grand cottage, 3 c.a.c., 2 sdb, foyer, pisc. h.t., garage séparé avec bachelors au-dessus 4,900\$/an revenu.
OTTERBURN PARK  167,000\$ 7 - Impeccable, 3 c.a.c., lattes, arm. chêne blanchies, bain tourb., sous-sol fini, garage.	ST-HILAIRE  169,000\$ 8 - Face à l'eau, 28,700 p.c., très chaleureuse, cachet d'antan, arm. pin, foyer, pisc. cr.
ST-HILAIRE  184,900\$ 9 - Sur 11,110 p.c., unique, brique et agrégat, 4 c.a.c., 2 sdb, Jenn-air, sous-sol fini, garage.	ST-HILAIRE  194,500\$ 10 - Grand cott. avec garage, pisc. cr. sur 8,500 p.c., 5 c.a.c., 3 sdb, sous-sol fini, foyer.
ST-MATHIEU-DE-BELOEIL  199,900\$ 11 - Const. supérieure, 4 c.a.c. à l'étage, walk-in, 3 sdb, lattes, arm. frêne, portes françaises, foyer, garage, 22,300 p.c.	ST-HILAIRE  249,500\$ 12 - Bung. 67x30, solarium, foyer, 2 garages 16x30 chacun, 37,500 p.c., boisé, aucun voisin arr.

URGENT
MONT-SAINT-HILAIRE
VISITE LIBRE
DIMANCHE 4 OCTOBRE 14h - 16h



centenaire


1471, Des Patriotes Nord
(à 5 minute de l'autoroute 20)




DIANE GRAVEL 467-8000
Courtier immobilier affilié

Sutton **446-8600**
ANDRÉE ROULEAU
467-9000
PROMOTION SUTTON
19 années d'expérience et de succès dans la région
ESTIMATION SANS FRAIS DE VOTRE PROPRIÉTÉ

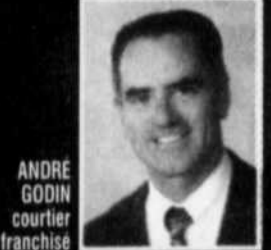
422359-3octV

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ

Propriété luxueuse à prix très abordable, agrandissement solarium récent, beaucoup de confort et de luminosité. cuisine moderne, bien situé.

LOGEZ-VOUS À PEU DE FRAIS

Propriété offrant beaucoup pour le prix de 64,900\$. en excellente condition, planchers en latte, sous-sol de 6 pieds, pas de voisin à l'arrière, bordée par une forêt, près des services.
À voir

RE/MAX

Re/Max Extra inc. courtier immobilier agréé
 365, boul. Laurier, Beloeil
464-1000
 accès total: 990-9001



ANDRE GODIN
 courtier
 franchise

Pour un RE sultat
MAX imum,
 demandez
 un agent Re/Max

 MURRAY KNOX	 FRANÇOIS LANDRY	 MICHÉLINE LEBLANC	 ROBERT LEBLANC	 SERGE LEGAULT	 SYLVETTE MAILHOT	 YAN MALO
 MARCEL MARTINEAU	 ANDRÉE NARBONNE	 JOYCE PADUANO RE/MAX EXTRA INC.	 JEAN-CLAUDE PAGE	 ISABELLE POTVIN	 FRANCE ROSENTHAL	 CARMEN RUEL
 HUGUETTE VIENS	 PIERRE VINCENT	 PAULINE BÉLEC	 JEAN-PAUL COMTOIS	 RICHARD GAGNON	 RICHARD GALIBOIS	 MONIQUE GAUTHIER
 LINDA HÉLIE	 DENYSE DURAND	 GINETTE TOUSIGNANT RE/MAX EXTRA INC.	 CLAUDE TREMBLAY	 DENYSE DURAND	 LINDA HÉLIE	 DENYSE DURAND

VISITE LIBRE DIM. 9 OCT. 14H À 16H 1 - Superbe victorienne au 230, chemin du Golf, MT-ST-HILAIRE. Domaine de la Seigneurie, venez voir! JEAN-CLAUDE PAGE, 464-1000	AU COEUR D'UN MAGNIFIQUE PAYSAGE 2 - 9 pièces, spacieuses, décorées avec goût. Cott. de qualité. Beaucoup d'inclus. terr. privé. Secteur de choix. DENYSE DURAND ET MURRAY KNOX, 464-1000	VIVRE AU BORD DE L'EAU ST-DENIS 3 - Renové de A à Z. Impeccable pièces. Très éclairées. Garage, vue superbe sur le Richelieu. Abordable et accessible. DENYSE DURAND ET MURRAY KNOX, 464-1000	FAITES PREUVE D'IMAGINATION, INVESTISSEZ 4 - OTTERBURN: Triplex 3 x 4 1/2 pces. Spacieuses, const. haute qualité, cabanon, baie-window, vue sur la montagne. Près transports centre-ville Mt. MURRAY KNOX ET DENYSE DURAND, 464-1000	BEL EMPLACEMENT BOISÉ 5 - OTTERBURN: Terr. privé de 14,960 p.c., fenêtres avant PVC, s.a.m. séparée IMPECCABLE. Aménagement paysager à faire rêver. MURRAY KNOX ET DENYSE DURAND, 464-1000	McMASTERVILLE TAXES BASSES 6 - Const. récente + planchers lattes, secteur jeune + près 116 et 20. VENEZ VOIR, SUPER ACHAT! FRANÇOIS LANDRY, 464-1000
OCCASION UNIQUE Triplex comprenant une garderie et pré-maternelle + 1 logement très bien situé, très bons revenus. Le tout en excellente condition. MICHÉLINE LEBLANC, 464-1000	440 RUE DES MUGUETS SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL Superbe bungalow avec garage, construction 92, 2 c.a.c., sous-sol fini, thermopompe, secteur recherché, près autoroute 20. Une visite! ROBERT LEBLANC, 464-1000	POUR CÉLIBATAIRE OU COUPLE 8 - Un bijou de bungalow de 6 pièces dont 2 c.a.c. avec poêle à combustion lente. Super propre! Aucun voisin arrière! SERGE LEGAULT, 464-1000	SUPERBE 9 - ST-MATHIAS: Prix TRÈS JUSTIFIÉ! Cuisine de RÊVE, VASTE GARAGE, sous-sol fini en céramique, IMMACULÉE, COUP DE FOUORE! SYLVETTE, 464-1000	TRANSFERT 10 - BELOEIL: Bung. 3 c.a.c., piscine, thermopompe, occupation immédiate. MARCEL MARTINEAU, 464-1000	OCCUPATION IMMÉDIATE 11 - BELOEIL: Bungalow, 5 c.a.c., foyer, garage, fenestration 1996. MARCEL MARTINEAU, 464-1000
REPRISE 12 - McMASTERVILLE: 91, de Bretagne, possibilité d'un bachelor, occupation immédiate. MARCEL MARTINEAU, 464-1000	PRIX RÉDUIT 13 - ST-OURS: Bord de l'eau, 7 pièces, foyer, grand terrain, vue superbe sur la rivière. MARCEL MARTINEAU, 464-1000	NOUVEAU! 14 - BELOEIL: S/E, 3 c.a.c., planchers de bois, cuisine armoires de chêne, s/sol fini, garage, piscine creusée. ANDRÉE NARBONNE, 464-1000	BELOEIL GRAND TERRAIN 15 - Bung. brique et pierre 42x25.5 sur coin de rue, 3 c.a.c., 2 s.d.b., véranda, garage, arbres matures, près des services, 89,900\$. JOYCE PADUANO, 464-1000	NOUVEAU BORD DE L'EAU 16 - Super cott. récent, fenestration abondante, planchers de lattes, vue exceptionnelle sur la rivière, 11,400 p.c. de terrain, du charme! JEAN-CLAUDE PAGE, 464-1000	MAISON 6 C.A.C. - 89,000\$ 17 - Maison située près du Vieux-Beloeil, 6 c.a.c., très beau terrain, parfait pour bricoleur. ISABELLE POTVIN, 464-1000
COMMERCIAL 18 - Très beau coin de rue, idéal pour coiffeuse ou chocolaterie. Bureau de professionnel. ISABELLE POTVIN, 464-1000	 19 - BELOEIL: Bungalow tout brique sur très beau terrain paysager, piscine h/t, très grand patio + haie de cèdres. À VOIR! ISABELLE POTVIN, 464-1000	ST-ANTOINE SUR RICHELIEU 20 - Belle d'autebris au bord de l'eau, au cœur du village, 4 c.a.c., vue superbe. À rénover. Demande 69,000\$. FRANCE ROSENTHAL, 464-1000	STE-MADELEINE - PRIX RÉDUIT! 21 - Maison mobile renouvelée, 2 c.a.c., pisc. h/t, comb. lente, etc. Voir: CARMEN RUEL, 795-6801	TRIPLEX PRIX RÉDUIT! 22 - Tous 5 1/2 pces, cosnt. 1995, entre rte 20 et rte 116. Voir: CARMEN RUEL, 795-6801	STE-MADELEINE 23 - Prêt à bâtir. 2 terrains d'environ 8,000 p.c. Appel: CARMEN RUEL, 795-6801
REPRISE À STE-MADELEINE 24 - Bung. 2+1 c.a.c., vivre avec bain tourbillon, terrain clôturé, etc. Info.: CARMEN RUEL, 795-6801	EN MONTAGNE 25 - Vaste cottage de 6 chambres + grand bureau 32x17, vue magnifique, adossé à un parc privé de verdure. Seulement 129,000\$. GINETTE TOUSIGNANT, 464-1000	L'ASSEZ VOUS SÉDUIT, C'EST VOUS EN AVEZ LES MOYENS 26 - Agréable bung. const. 1972 rén., s/s. fini, 3 c.a.c., planch. parquet et céram., pisc. h/t, patio 16x20 clôturé, bien éclairé, près des services. on vous attend. CLAUDE TREMBLAY, 464-1000	ÉLÉGANCE ET CONFORT POUR LES PLUS EXIGEANTS 27 - Tout y est, garage, foyer, s.a.m., s.f.m., 3+1 c.a.c., arm. en chêne, s.d.b. bain tourb. et douche séparée, planch. céram. et lattes, parquet, s/s fini, beaucoup d'extra, prix intéressant. CLAUDE TREMBLAY, 464-1000	SOYEZ CHEZ VOUS À PEU DE FRAIS 28 - Sur grand terr. à ST-BASILE: Près de la route 116, intérieur coquet et confortable avec air climatisé central, foyer au gaz et plus encore. Il faut voir! HUGUETTE VIENS, 464-1000	IMPECCABLE! 30 - ST-HILAIRE: Prop. accueillante, très éclairée à distance de marche de tous les services, grand garage, terr. clôturé et bien aménagé. Une visite vous convaincra. PAULINE BÉLEC, 464-1000
VOTRE CHANCE D'ACQUÉRIER UN SOMPTUEUX MANOIR DE PRESTIGE 29 - MT-ST-HILAIRE: Résidence architecturale en pierres, sise sur un terrain de 25,960 p.c., entouré d'arbres, bureau au r.d.c., pisc. cr. 20x40. Vaste salon et s.f.m., 4 c.a.c., sauna, superbe ccp avec toit cathédrale, secteur recherché, garage double. Une visite s'impose! PIERRE VINCENT, 464-1000	IMMACULÉE! 31 - Cette maison vous offre: 3 c.a.c., foyer, lattes, plafond cathédrale, pisc. creusée, thermopompe, dans un décor flamboyant! RICHARD GAGNON, 464-1000	RÉDUITE À 72,000\$ STE-MADELEINE 32 - 3 c.a.c., s/sol fini, combustion lente, clôturé, taxes basses 979\$. Occupation immédiate. Négociable. Faites vite! RICHARD GALIBOIS, 464-1000	LA RICHESSE DES TRADITIONS SI L'ORDINAIRE NE SUFFIT PAS 33 - POUR PROFESSIONNELS ZONE SEMI-COMMERCIAL. Hall en marbre, décor réalisé par artiste de grand talent, 4 c.a.c., foyer, s.f.m., s/s. fini, grand terrain 9,065 p.c., pisc. h/t, thermop., près des serv. À visiter sans faute. MONIQUE GAUTHIER, 464-1000		
4 VOEUX: JUSTE PRIX, QUALITÉ, CONFORT ET COMMODITÉ 34 - Très beau sl. const. 83, impeccable, 2 c.a.c., s.d.b. bain podium + douche séparée, cuisine arm. stratifié + s.a.m., garage, entrée pavé-uni, une visite s'impose. MONIQUE GAUTHIER, 464-1000	NOUVEAU 59,500\$ 35 - ST-CHARLES: Campagne, 4 c.a.c., petit bâtiment, 20 min. de Mt. LINDA HÉLIE, 464-1000	BELOEIL 36 - Beau bungalow 4 c.a.c., s.f.m. avec séjour, foyer, garage entrée 100 amps, pas de voisin arrière. ISABELLE POTVIN, 464-1000	NOUVEAU 37 - Havre de paix, 49,300 p.c., beau cottage avec s.f.m. toit cathédrale tout bois, foyer de pierres. Piscine intérieure, garage double. ISABELLE POTVIN, 464-1000	OTTERBURN PARK 38 - Triplex construction 1988, plancher béton, possibilité d'être divisé en condo. MARCEL MARTINEAU, 464-1000	URGENT! FERMETTE 10 ARPENTS 39 - Paisible et champêtre, 30 minutes de Mt., chauffage air chaud + thermopompe, bâtiment: 14x24, 24x35, près de la #112. PIERRE VINCENT, 464-1000

Remise en argent avec une hypothèque* de la BANQUE ROYALE
 * Certaines conditions s'appliquent. (Promotion exclusive à Re/Max)